Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 453 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số 1.533 Thứ Tư 2-5-62 (28 th. Ba (âl.) Nhâm-Dần) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Ngày 1 tháng 5 tại Saigon các Nghiệp đoàn họp mít tinh đưa nhiều yêu sách
- Phái đoàn Boun Oum thành công ở Vọng Các.- Mỹ thí nghiệm phi đạn mang bom khinh khí và phi đạn phòng không.- Trung Cộng tiếp tục chống Nga
- Phái đoàn Hoàng Gia Ai LAO sẽ tới Saigon vào ngày 5-5-1962
- Tổng số tiền quyên giúp đồng bào bị nạn lụt là 44.164.780 đồng

Thông điệp

của Tổng Thống gửi đồng bào toàn quốc nhân ngày lễ Lao Động 1-5-1962

SAIGON.— Nhân ngày lễ Lao Động 1-5-1962, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa gửi đồng bào toàn quốc một Thông Điệp mà sau đây là nguyên văn :

• Đồng bào và cán lao,

• Hôm nay, giữa lúc đồng bào hăm hở làm cho thăng vọi cân lao thế giới trong ý nghĩa sâu xa của ngày lễ Quốc Tế Lao Động, tôi gửi tới toàn thể đồng bào lời chúc thân ái và cảm tình nồng hậu của tôi.

• Trong tám năm qua, mặc dầu ở trong một tình thế hết sức khó khăn, phải đối phó thường xuyên với bao thứ giặc Cộng sản, chậm tiến và chia rẽ, chúng ta đã thực nghiệm một cách hiệu quả chánh sách thân tiến cần lao, đồng rữa xã hội. Không ai có thể phủ nhận được sự tiến bộ khả quan trên phương diện sáng tạo tự trường của giới cần lao cũng như trong lãnh vực tổ chức xã hội và kinh tế từ sở. Đồng bào đã có dịp trông thấy người kết quả của chánh sách Dinh điền, Cải cách Điền địa để hồi sinh bao đồng bào lao động. Chánh Phủ của chúng thực hiện cụ thể tự do Nghiệp đoàn, thi hành đúng đắn luật lệ lao động, hướng dẫn kết cấu đồng khởi được khuếch trương cùng kỳ nghề để nâng cao mức sống lao động.

• Vừa đây, để các giới kinh doanh cũng như lao động được dự vào việc đề nghị và soạn thảo mọi kế hoạch phát triển kinh tế xã hội, Hội Đồng Kinh Tế Quốc Gia đã thành lập trong đó có 17 đại diện của lao động tức 1/3 thành phần chính Đoàn. Để tiến tới sự tận dụng nhân công, cải thiện đời sống lao động, Hội đồng này vừa hội thảo một kế hoạch nại qui mô nhằm khuếch trương nông nghiệp, kỹ nghệ và trang bị công cộng. Như vậy, đồng bào lao động đã trực tiếp tham dự vào công cuộc xây dựng kinh tế xã hội nước Nhà một cách hiệu đồng. Để là hưởng nên trên con đường xây dựng một xã hội mới lấy nhân vị con người làm cứu cánh, lấy công đồng hoạch để và công bằng làm căn bản, khác hẳn với chế độ bóc lột của Cộng sản chỉ biết lợi lao động để phục vụ cho thực dân đỏ.

• Vì nhân thấy ta đã đạt được những thành quả rất đẹp trên mọi lãnh vực, Cộng sản hết sức lo sợ, nên chúng càng gia tăng phá hoại đủ mọi mặt. Chúng trắng trợn gây chiến tranh, cướp bóc đã mang hàng cực trở bước tiến của ta. Trước thủ đoạn phi nhân, phi nghĩa ấy, Chánh phủ đã phải hoãn nhẹ tình trạng khẩn cấp để chặn đứng những hành động xâm lược của chúng, đồng thời cương quyết tiếp tục công cuộc phát triển kinh tế xã hội.

• Cuộc Cách mạng Nhân vị phải đi sau vào tại thân xem và các chúng mạnh nhất quyết đi đến mục đích của Quốc gia. Quốc sách ấp chiến lược đã có chính là để bảo vệ nhân dân, bảo vệ đất đai, thực thi chế độ công hòa và loại phăng cho đến tận mức tối đa, đồng thời thực hiện tất cả những cải cách ruộng đất, kinh tế, xã hội, văn hóa, giáo dục, vệ sinh, bảo đảm lại cho đồng bào lao động ở thôn sống một đời sống tiện nghi, nhân vị tức và hạnh phúc hơn, theo đúng chủ trương cùng đồng đồng tiến, công bằng xã hội và quan niệm mới về hệ thống giá trị.

• Đó là mục chánh sách trực tiếp liên hệ đến đời sống của đồng bào lao động thành thị và thôn quê. Vậy đồng bào thấy hiểu thêm sự công cuộc lập Ấp chiến lược, mười người như một, đồng lòng tiếu diệt bọn Cộng sản Phản Tổ quốc, phản lao động và phản con người, bảo bảo và bảo vệ Tổ quốc và hoàn thành cuộc Cách mạng Nhân vị.

Đồng bào thân mến,

• Với trường thắng bất khuất của dân tộc, tinh thần ái quốc và sức mạnh của cần lao, nhất định chúng ta sẽ thắng !.

Phái đoàn Chính phủ Hoàng Gia Ai Lao tới Saigon ngày 5-5-62

SAIGON.— Một phái đoàn thiện chí Ai Lao do Hoàng thân Boun Oum, Thủ tướng Chính phủ Hoàng gia hướng dẫn, sẽ tới Saigon sáng ngày 5-5-1962 để viếng thăm Việt Nam trong 3 ngày.

Trưởng Phoumi Nosavan, Phó Thủ tướng Chính phủ Ai Lao, cũng sẽ cùng đi với Hoàng thân Boun Oum trong cuộc viếng thăm này.

THÁI-LAN ỦNG HỘ AI-LAO

và yêu cầu cường quốc chấm dứt sự xen lấn...

- **Thái Lan và Ai Lao đã quyết định hợp tác kinh tế :**
- **Thái giúp Lào gạo, xi măng và vật phẩm cần thiết.**
- **Ai Lao sẽ cần vững nhiều năm.**

Hoà tiễn mang bom khinh khí bắn nhau thật trên Thái Bình Dương.

GIỜ CHỐT

TIỆP KHẮC. — Lãnh tụ C.S. Đông Đức thủ tướng Ulbricht, sau khi từ Nga về, khi đi ngang Tiệp Khắc, đã bị nhiều loạt đạn những thoát chết. Nhiều nhân viên tùy tùng bị trọng thương.

THÁI BÌNH DƯƠNG.— Nhiều bom khinh khí sẽ kế tiếp nổ trên mặt đỏ rất cao, mấy trăm cây số, ở trên Thái Bình Dương. Các bom đó do hỏa tiễn bắn tới, và có lẽ do hỏa tiễn khác phá nổ. Các cuộc thí nghiệm đó của Mỹ nhằm phá vỡ vòng đai nguyên tử Allen bao quanh trái đất và hoàn thiện các vũ khí phòng không của Mỹ.

KỶ LỤC MỚI — Hôm 30-4, máy bay hỏa tiễn X.15 của Mỹ đã lên cao 75 cây số.

Thái lan ủng hộ Ai Lao

VỌNG CÁC (AFP) 29.4.— Một thông cáo do phủ thủ tướng Thái Lan công bố sau khi phái bộ thiện chí Boun Oum trở về Ai Lao cho hay rằng hòa bình và sự yên ổn chỉ có thể vãn hồi ở Ai Lao nếu các ngoại bang không xen lấn vào nước đó và không ủng hộ phe đối lập với chánh phủ hợp pháp.

Thông cáo nầy dài 2 trang, gồm 7 đoạn. Sau khi xác nhận lại tình thân hữu giữa hai nước, thông cáo nhấn mạnh về các cuộc trao đổi giữa hai chánh phủ liên hệ tình hình ở Ai Lao và Đông Nam Á. Kể đề chánh phủ Thái Lan nhận rằng sự quan trọng của nền độc lập, sự tự do và sự toàn vẹn lãnh thổ của Ai lao vì quyền lợi của Thái Lan và cũng vì quyền lợi của nền hòa bình thế giới nữa.

Chánh phủ Thái lan tỏ ý hoan hỉ về kết quả của một sự hợp tác kinh tế với Ai lao.

Lập trường rõ ràng của Ai Lao

VỌNG CÁC (AP) 28.4. Các nhân vật trong phái đoàn chính phủ Hoàng gia Ai Lao đang viếng Thái Lan, tuyên bố rằng chính phủ Hoàng gia sẵn lòng ủng hộ một chính phủ liên hiệp trung lập để giải quyết cuộc khủng hoảng ở Ai Lao, nhưng cũng nhận thấy hoàng thân Souvanna Phouma là người không đủ tư cách để lãnh đạo một chánh phủ liên hiệp và trung lập như vậy.

Thái Lan giúp Ai Lao

Quyền Ngoại trưởng Lao, Siaouk Na Champassak, trong một cuộc họp báo tại phi trường cho hay rằng chánh phủ Thái trong bước đầu đã giúp Lào 1.000 tấn gạo. Ông cho biết thêm chánh phủ Thái sẽ giúp Lào thêm nhiều thứ phẩm khác như xi măng.

Ô. Siaouk Na Champassak không cho biết thêm chi tiết về những gì Lào sẽ được Thái viện trợ thêm. Tuy nhiên, ông cho hay rằng ngân sách Hồi cứu đưa ra một kế hoạch gồm có 4 nhu cầu và các nhân vật Thái cho rằng có ít nhất 3 nhu cầu, nhưng không có ý thôi thúc.

Hôm 7 tháng 4 đương lịch, trong lãng phí hành bão cho Nhà Trang là tức đầu nhà đây có một phong trào mới lạ.

Ở đây, kẻ viết thiếu điều tra xây không có ý phê bình khẩu đông hoặc đụng tới của người nay kẻ hắc mà chỉ muốn ghi lại một sẽ sự việc đã liên tiếp xảy ra, để mọi người tập bề theo rồi và tự nghĩ phán đoán, quyết định theo hướng tri tưởng tốn, cùng vị trí, nơi nhà phán xét hội của mình người.

Giỏ Nam » hồi dự

Kể từ đầu tháng tư 1962, nhà Giỏ Nam sung phong mua bán từ nơi nay nơi khác để đem về Nha Trang bán theo giá chính thức như ở thủ đô : 2400 một tạ và 50.000 một thùng.

Dị nhưng là có một sẽ đặc giả hướng ứng.

Khai thác báo « cỗ động »

Ngay sau đó, Huy Hoàng và Mai Anh lấn kết với Giỏ Nam, cùng nhau khai thác sau vịch đặng, lấy tư Saigon mang về (Issue day đồng không phải là không có hiệu quả nước đặt) mua một phần số báo gần 6.000 kilô bột ngọt, 2.000 kilô Bảo ngọc, 2.000 kilô bột mì lấn cùng Lave lấn thuốc, trị giá mấy triệu đồng.

Tài cả hàng hóa lấy thuế trên đu bị tịch thâu đưa về nhà công quản để phát vụ.

Nghe đây đồng chủ có hàng nay điều đình xin nộp phạt 2 triệu đồng (?).

Những đường như nhà công quản chưa hàng lòng.

Nhưng không có ý thôi thúc.

Nhưng không có ý thôi thúc.

Cách thức với các nhà báo, sau phát hành Hàng Nhất, và vào đồng nơi Nghiệp đoàn Sách báo cùng nương xơn Hội Cựu Chiến Sĩ vv...

Ô. Sưu đi, Tân Dân lại đến thương lượng lấn nữa. Giỏ Nam và Huy Hoàng đồng ý hợp tác với Nghiệp đoàn, bán các vựa sách sau đây chân thuận :

1) Chịu đồng ngày viếc cho thuê báo (để nhà báo nhà nhà bán báo lẻ và các nhà sách nhỏ).

2) *Hãy bỏ « qui chế » chỉ khi xúc mà bán bán.*

3) *Hãy giá bán ít nhất 1890 hay 2300 thay ít 2820 nhưc ít đưi lợi cần thu.*

4) Với các Nghiệp đoàn khai thác báo « cỗ động » để bán cho đồng nhau với giá rẻ hơn.

Nhờ được như thế, Mai Anh, Huy Hoàng và Giỏ Nam hứa sẽ hợp tác và lấy bán của Nghiệp đoàn (khai không phải của Thông Nhất).

O Một phiên họp đã được tổ chức ngày từ thứ 2-4-1962. Vì phía Nghiệp đoàn, có Kim Anh (ch). Văn Văn (Thông Nhất) Đông Hà (cố vấn) và Tân Hoàng (Tổng thư ký). Và bên phía « cỗ động » có Giỏ Nam và Huy Hoàng.

Cùng việc chưa ngã ngũ, tất cả đồng ý hợp lại vào ngày 5-4-62 (hôm ấy, tất cả lại đến đây đến 8-4-62).

O Ngày 8.4.62. Thêm hay thêm hai đã thành, vai thành phần như trong phiếu hợp trước. Tất cả đều bằng lòng.

1*) Chấm dứt sau cho thuê báo.*

2*) Bỏ giá bán Báo sai giá 24.00 và 50.000.*

3*) Phân đến được tự do mua bán bất cứ từ đâu.*

4*) Giá bán ít cho các người bán lẻ là 24.00 và 50.000.*

5*) Khai thác báo « cỗ đồng » trong sạng cùng bên « Thông nhất ».*

Hơn ten bưu bổ hội 15-4 vẫ tuyên bố các điều thêm thuận. Thông thy Kỳ Nghiệp đoàn (tức biện Tân Hoàng) trở đã bỏ nhưm Giỏ Nam và đã cùng Thông nhất Nha trang cỗ động cho Nghiệp đoàn.

Các dai lý bắt mối.

Phiên họp 15-4 không thành và các hậu quả...

Phiên họp ngày 15-4-62 lúc 14 Ngày 15-4-62. Tham dự Kim Anh, Văn Văn, Đông Hà, vào Saigon, lấy từ nhà Nghiệp đoàn, bán thêm giá rẻ hơn 2820 và đoàn viên thay vào cho Thông nhất và bàn mới ngày. Đồng thời, các dai lý cũng rút đồng ý với Giỏ Nam Trung ương thu của nhà Nam Cương đang gửi báo cho nhóm cỗ động Nha Trang nữa.

Nhóm « cỗ động » vẫn tập khác Thanh Hương ngã theo « cỗ động » Tân Dân « cup báo » Mai Anh cùng bà « cup báo » Nam Quan, Tân Dân gặp phiền phức.

Và một mặt khác, nhóm « cỗ động » trong ngã « là thay bên gọi cùng lấn ít cần nhà bán sách đã tính *Khánh Hòa cũ là tập ý kiến cùng Thông nhất và Nghiệp đoàn sách báo trong ương ».*

- **Đoạn chính trong là thư kêu gọi ký**

« Vì những lý do trên, chúng tôi Mai Anh, Huy Hoàng và Giỏ Nam cùng một nhóm nhà sách báo

(✱) Xem Tự Do số 1531, ngày 28-4-62.

Kỷ niệm ngày 1-5 tại Việt Nam

✱ Nhiều yêu sách của T.L.B.L.C.V.N. và lực lượng Thợ Thuyền được đưa ra.

SAIGON.— Ngày 1-5, ngày quốc tế Lao động đã được tổ chức đúng giờ tại trụ sở của T.L.B.L.C.V.N. và L.L.T.T. Tuy vậy không kém phần trang trọng.

Tại trụ sở L.L.T.T. ở đường Hồ Bá Kiện, hồi 8 giờ 30 chiều vừa lớn đông. Ông Tổng Thư ký Lực lượng thuyền đã nói qua về ý nghĩa ngày 1-5 và sự quan tâng của nó đối với thợ thuyền. Sau đó đại diện Bộ Lao động đã đọc thông điệp của Tổng thống nhân ngày 1-5. Một bài viết sách gồm 5 điểm được đọc ra như (ba giá sinh hoạt; tự trọng nhân công, bảo đảm và tôn trọng tự do nghiệp đoàn) đã chấm dứt buổi lễ.

Cùng vào giờ đó tại T.L.B.L.C.V.N. Lưu Hữu Nghiệp Đoàn Đô Thành Saigon-Chợlớn đã tổ chức lễ kỷ niệm 1-5 với sự hiện diện các tuy viên lao động và quân Anh

(Xem tiếp 3 trang 4)

Ý NGHĨA và LỊCH SỬ NGÀY 1 THÁNG 5

Giới cần lao là một lực lượng đông đảo (chiếm đại đa số), nhưng bất mọi cơ cấu sắc xuất sống của nhân lại. Lực lượng của cần lao là sức mạnh của dân tộc.

Bởi vậy, hàng năm cứ đến ngày 1 tháng 5, bất kể các đảng phái chính trị đều bắn hoàn đón mừng ngày kỷ niệm lịch sử của giới cần lao nầy. Vậy ngày 1-5 là gì ?

Lịch sử ngày 1-5

Lấy gốc lịch sử của thợ thuyền thế giới : mấy thế kỷ trước đây, đời sống công nhân không được bảo đảm. Thời đã tiến triển của văn minh thế giới, cũng kể ngày ngày cùng mở mang, thân đung thợ thuyền càng ngày càng nhiều.

Đến thế kỷ thứ 19, trước sự phát triển mạnh mẽ của kỹ nghệ, nảng đầu qui tụ về thành thị, đề mưu sinh, nhưng xã hội không được tổ chức cho đúng mạnh hiệu qui, giầu bóc lột nghèo, thợ thuyền thương bị giết, cho nhân dân áp bức lợi, bắt lên việc mặt nhọc, nhiều kẻ giữ chức, thương phải làm từ 12 đến 16 giờ một ngày. Đã vậy, thợ thuyền lại không được bảo đảm một mức sống tối thiểu, đời sống cơ cực sinh khổ sự phân, không của thợ giữ sống với gia đình và xã hội.

Do đó, những người cùng một cảnh ngộ kẻ đã phân vai phân đối, lác đác đó là tổ lên bao kỉ hội thợ thành một lực lượng và phong trào công nhân tranh đấu quyền lợi đầu tiên.

Hồi đó, ông Robert Owen, một nông các bắc tiên đầu của thuyền đã bội hoạ ở Anh, sửa lên vào đó : làm việc 8 giờ một ngày được toàn thể thợ thuyền thu gom hưởng ứng. Phong trào đấu tranh đòi giảm bớt thời gian thợ biện ngày làm 8 giờ, lan tràn trong nhiều nước, mạnh lắm ảnh là ở Hoa Kỳ.

Ở Hoa Kỳ lúc đó, theo cả là hàng năm vào 1-5 các miền New York và Pennsylvania chủ điều và ra điều nhóm họp để thảo luận các đề kiện giảm giờ làm. Năm 1884, Liên Đoàn Lao Động Mỹ họp đại hội ở Chicago quyết định chọn ngày 1-5 ngày của thợ thuyền. Ngày 1-5-1886 được tổ chức bằng những cuộc biểu tình vĩ đại, ngoài đường phố, nơi nơi có phát biểu sách :

— 8 giờ làm việc

— 8 giờ nghỉ ngơi

— 8 giờ giải trí.

Tại Chicago, cuộc biểu tình đã biến thành cuộc đụng độ đẫm máu, và đã gây một ảnh hưởng sâu sắc tới đó thợ thuyền thế giới. Để ghi chú ý đến kỷ niệm Lịch sử này, và văn đề « làm việc 8 giờ » đã Liên Đoàn Lao Động Mỹ và liên đoàn lao tràn ảnh hưởng khắp bốn phương Liên Đoàn Lao Động Mỹ cho mở những cuộc tuyển truyền trong các thành phố và các vùng lớp cần lao, kết quả đầu tiên 100.000 thợ thuyền được bớt giờ làm việc.

Ngày 1-5-1889, Liên Đoàn Lao Động Pháp triệu tập kỳ đại hội Quốc tế Lao động tại Bà Lê, ông Raymond Lavigne, Tổng Bí thư Liên Hiệp Nghiệp Đoàn, đã nghĩ chức một ngày biểu tình lao động quốc tế (ở các nước Âu Mỹ) đòi giảm giờ làm việc. Đề nghị này được chấp thuận, và đại hội quyết định lấy ngày 1-5 với danh nghĩa là « ngày đòi hỏi hành phúc cần lao » và « ngày của thợ thuyền » vì lẽ sau :

Năm 1890, hàng triệu công nhân khắp các nước : Bỉ, Đức, Pháp, Đan Mạch, Áp Điệu Cách Quốc, đều biểu tình và có đại biểu đưa yêu sách đến các chính quyền và gửi chỉ thiếu đòi hỏi quyền lợi.

Tổ đó đến nay, đã hơn 70 lần lao động thế giới kỷ niệm ngày lịch sử 1-5.

Hưởng ứng những ngày đấu tranh của thợ thuyền trước, nay Nhà Nước Việt Nam Cộng Hòa cho phép Việt Nam lấy ngày 1-5 làm ngày tranh đấu đòi hỏi tự do vào quyền lợi.

Vụ tàu Lạc Hồng bị chìm gần Vũng Tàu

SAIGON.— Tin nay đã đăng trong số báo trước, nay Bộ Vụ thông cáo như sau :

Ngày 27-4-62 lúc 1 giờ khuya tàu Lạc Hồng (tải 123 tấn) tiếp tế cho tỉnh Côn Sơn, gặp sóng và gió lớn và ở phía Vũng Tàu, tàu bị cây số Được các ngư phủ báo tin, ra quan Hành chánh, Hải quân, Không quân, Quân khu, Công An Thanh tra Cảnh sát lập tức vận động bao ngư phủ địa phương đến nơi tiếp cứu và vớt các người còn sống sót.

Trong số 11 thủy thủ và 64 hành khách (42 người lớn và 22 trẻ em) đã là gần ở cảnh công chức và Bộ Ân cứ 52 người còn sống, 11 người chết được vớt lên (trong đó có 3 trẻ em), và 13 người bị mất tích.

Ông Tổng Bí Thư Quốc Gia Tài Tế Lãng Quân Đức cùng Tổng Trưởng Cải hoàn Thương đến đến Vũng Tàu để là nơi cứu trợ. Thời đó số đã cấp 20.000đ. để mua quần áo và phát tiền tạm cho các nạn nhân cùng để nhóm cất các người chết.

Các Bộ Công vụ, Quốc phòng, Bộ Tuyên Ngôn Vụ đã đích thân đến nơi thăm viếng, an ủi và tặng cho các nạn nhân 10.000đ.

Cộng đồng khẽ ước, lao tư lưỡng lợi

LẬP TRƯỜNG

Trở lại vấn đề phiên cộng khủng bố ngoại kiều

Lâu lâu trên mặt báo ngoại lai lại thấy tin phiên Cộng bắt các hoặc khủng bố ngoại kiều tại một vài đồn điền trồng tiêu hoặc nữa con ngăn trở hoạt động của chuyên viên ngoại quốc hiện đem tình thân hợp tác sát sống góp sức vào công cuộc nâng cao mực sống Cộng và phổ biến kỹ thuật giúp đỡ nhân dân Việt Nam, như vụ hà sát một Pháp kiều độc công trường xây cất nhà máy ở mũng trên đường Rạch Giá Hà Tiên... mà nhật báo Tự Do tố lên tiếng lố cáo trước dư luận quốc tế cũng đặt vấn đề trách nhiệm của chúng ta (1). Gần đây sau những thông lợi ở một vài nơi của lực lượng an ninh gần tiêu thật cho phiên Cộng khá nặng nề, hình như chúng lại muốn tăng gia những hoạt động khủng bố đối với ngoại kiều, bắt kể là chuyên viên kỹ thuật hay kiều dân thường. Như ngày 13-4, phiên cộng vô trang bắt các trên khoảng đường Hồ Nai—Trảng Bom một chuyên viên Nhật Bản làm việc cho công ty điện khí Yamaka, phụ trách việc đặt một đường dây điện cao áp. Rồi chiều ngày 22-4, hai Pháp kiều cùng ba con nhỏ trong thì xi xuống gần Cát Lái, đã sơn ít rồi, đã bị phiên Cộng chặn bắt ; mặc dầu hai Pháp kiều, có trình bày rõ lý do, phiên Cộng cũng nổ súng hạ sát cả hai và rách nát đối nạn nhân khi đã chết và làm cho 2 em nhỏ bị thương (2).

Hành động đó đã xảy ra nhân mạnh đến vấn đề (1), các chuyên viên ngoại quốc giúp dân Việt Nam. Từ mấy năm nay vấn công tác trên bao nhiêu ngả đường Cái Cao Nguyên đến tận ruộng lúa miền Tây thì bàn phiên Cộng muốn tìm gốp, muốn phục kích bắt giữ, đòi hỏi chuyên gia hợp tác với những ngoại kiều, đặc biệt là Pháp kiều, kinh doanh từ lâu năm ở Việt Nam, tại nhiều đồn điền hầu tánh, tốt nhiên sự bảo vệ thứ hai thì cần đó. Nếu trước đây từ 1955 đến đầu năm 1961 không xảy ra những khủng bố đối với ngoại kiều, cũng là vì cộng sản chưa đám ra một giây vào lên thảo hiệp Giơ Neo 1954 mà chúng kỳ kết và tiến triển của tình hình quốc tế chưa thuận tiện cho chúng ở vùng nầy. Nay đã qua giai đoạn chúng ra mặt đúng vẫn lực xâm lăng At tao và Việt Nam Cộng Hòa, thì tất nhiên đầu chúng cần cần ẩn nấp, vì có thể còn xem việc phục kích, bắt các, không bỏ chuyên viên ngoại quốc, cũng ngoại kiều trên tánh thì Việt Nam Cộng Hòa là một trong những chủ trương công tác phá hoại của chúng. Vì hành động khủng bố đy có ngày mấy hậu quả trước mắt — cần trả và phá hoại nhiều cũng cuộc phát triển kinh tế, nâng cao mực sống cho dân chúng — gây hoang mang trong giới chuyên viên của một tổ chức hợp tác quốc tế và của các phái đoàn viện trợ, hàng phá hoại uy tín của Việt Nam Cộng Hòa và làm thối chí trong việc tiếp tục hoặc

(Xem tiếp 1 trang 4)

TÌNH HÌNH PHÁT HÀNH (✱)

CÁC NHẬT BÁO TẠI NHA TRANG

III.— Từ đầu tháng Tư 1962, Giỏ Nam xung phong bán báo theo giá chính thức như ở Thủ đô: 2$00 1 tờ 50$00 một tháng.- Huy Hoàng, Mai Anh liên kết với Giỏ Nam trong việc khai thác báo - cỗ động.»- Mấy đại lý như Tân Dân, Đồng Hà, Kim Anh, nhân danh Nghiệp đoàn, đã nhiều lần điều đình với nhiều phái hoạ giữa đại bản đã diễn ra trong các ngày 2-4, 8-4 v.v... mà tình hình chưa ngã ngũ - Các đại lý cũng đưa nhau vào Sài gòn để can thiệp nơi các nhà báo, nơi nhà phát hành Thống Nhất v. v... — Một rái liệu mới nhận được trong lúc thiên điều tra nay đã khởi đăng : bức thư đề ngày 24.4 có chữ ký của 12 trong 14 hiệu sách bán báo lẻ tại Nha Trang (*chỉ có 2 hiệu Nguyễn Lê và Thanh Chấn là không thấy có chữ ký trong bản mà chúng tôi đã nhận được ngày 27-4-62*)

Điều tra chép nhoàng của Phạm-Việt-Tuyên

Trong một đoạn trên đã có nói : Nha Trang thành bố 1962 từ đầu tư trước phăng lặng như mặt nước so tù. Đi nhiên, dưới cái bề mặt nhẵng là ở đó, có sẽ nhẹ gió, sóng ngầm từ phía các nhà đại lý gây nên, từ phía các hiệu sách và người bán báo lẻ, cùng như từ nhà những người đọc báo.

Kể từ tháng 4 đương lịch, trong lãng phát hành báo ch. Nha Trang đã xảy đầu nhà đây có một phong trào mới lạ.

Ở đây, kẻ viết thiếu điều tra xây không có ý phê bình khẩu đông hoặc đụng tới của người nay kẻ hắc mà chỉ muốn ghi lại một sẽ sự việc đã liên tiếp xảy ra, để mọi người tập bề theo rồi và tự nghĩ phán đoán, quyết định theo hướng tri tưởng tốn, cùng vị trí, nơi nhà phán xét hội của mình người.

Giỏ Nam » hồi dự

Kể từ đầu tháng tư 1962, nhà Giỏ Nam sung phong mua bán từ nơi nay nơi khác để đem về Nha Trang bán theo giá chính thức như ở thủ đô : 2400 một tạ và 50000 một thùng.

Dị nhưng là có một sẽ đặc giả hướng ứng.

Khai thác báo « cỗ động »

Ngay sau đó, Huy Hoàng và Mai Anh liên kết với Giỏ Nam, cùng nhau khai thác sau vịch đặng, lấy tư Saigon mang về (Issue day đồng không phải là không có hiệu quả nước đặt) mua một phần số báo gần 6.000 kilô bột ngọt, 2.000 kilô Bảo ngọc, 2.000 kilô bột mì lấn cùng Lave lấn thuốc, trị giá mấy triệu đồng.

Tài cả hàng hóa lấy thuế trên đu bị tịch thâu đưa về nhà công quản để phát vụ.

Nghe đây đồng chủ có hàng nay điều đình xin nộp phạt 2 triệu đồng (?).

Những đường như nhà công quản chưa hàng lòng.

Nhưng không có ý thôi thúc.

Cách thức với các nhà báo, sau phát hành Hàng Nhất, và vào đồng nơi Nghiệp đoàn Sách báo cùng nương xơn Hội Cựu Chiến Sĩ vv...

Ô. Sưu đi, Tân Dân lại đến thương lượng lấn nữa. Giỏ Nam và Huy Hoàng đồng ý hợp tác với Nghiệp đoàn, bán các vựa sách sau đây chân thuận :

1) Chịu đồng ngày viếc cho thuê báo (để nhà báo nhà nhà bán báo lẻ và các nhà sách nhỏ).

2) *Hãy bỏ « qui chế » chỉ khi xúc mà bán bán.*

3) *Hãy giá bán ít nhất 1890 hay 2300 thay ít 2820 nhưc ít đưi lợi cần thu.*

4) Với các Nghiệp đoàn khai thác báo « cỗ đồng » để bán cho đồng nhau với giá rẻ hơn.

Nhờ được như thế, Mai Anh, Huy Hoàng và Giỏ Nam hứa sẽ hợp tác và lấy bán của Nghiệp đoàn (khai không phải của Thông Nhất).

O Một phiên họp đã được tổ chức ngày từ thứ 2-4-1962. Vì phía Nghiệp đoàn, có Kim Anh (ch). Văn Văn (Thông Nhất) Đông Hà (cố vấn) và Tân Hoàng (Tổng thư ký). Và bên phía « cỗ đồng » có Giỏ Nam và Huy Hoàng.

Cùng việc chưa ngã ngũ, tất cả đồng ý hợp lại vào ngày 5-4-62 (hôm ấy, tất cả lại đến đây đến 8-4-62).

O Ngày 8.4.62. Thêm hay thêm hai đã thành, vai thành phần như trong phiếu hợp trước. Tất cả đều bằng lòng.

1*) Chấm dứt sau cho thuê báo.*

2*) Bỏ giá bán Báo sai giá 24.00 và 50.000.*

3*) Phân đến được tự do mua bán bất cứ từ đâu.*

4*) Giá bán ít cho các người bán lẻ là 24.00 và 50.000.*

5*) Khai thác báo « cỗ đồng » trong sạng cùng bên « Thông nhất ».*

Hơn ten bưu bổ hội 15-4 vẫ tuyên bố các điều thêm thuận. Thông thy Kỳ Nghiệp đoàn (tức biện Tân Hoàng) trở đã bỏ nhưm Giỏ Nam và đã cùng Thông nhất Nha trang cỗ động cho Nghiệp đoàn.

Các dai lý bắt mối.

Phiên họp 15-4 không thành và các hậu quả...

Phiên họp ngày 15-4-62 lúc 14 Ngày 15-4-62. Tham dự Kim Anh, Văn Văn, Đông Hà, vào Saigon, lấy từ nhà Nghiệp đoàn, bán thêm giá rẻ hơn 2820 và đoàn viên thay vào cho Thông nhất và bàn mới ngày. Đồng thời, các dai lý cũng rút đồng ý với Giỏ Nam Trung ương thu của nhà Nam Cương đang gửi báo cho nhóm cỗ đồng Nha Trang nữa.

Nhóm « cỗ đồng » vẫn tập khác Thanh Hương ngã theo « cỗ đồng » Tân Dân « cup báo » Mai Anh cùng bà « cup báo » Nam Quan, Tân Dân gặp phiền phức.

Và một mặt khác, nhóm « cỗ đồng » trong ngã « là thay bên gọi cùng lấn ít cần nhà bán sách đã tính *Khánh Hòa cũ là tập ý kiến cùng Thông nhất và Nghiệp đoàn sách báo trong ương ».*

- **Đoạn chính trong là thư kêu gọi ký**

« Vì những lý do trên, chúng tôi Mai Anh, Huy Hoàng và Giỏ Nam cùng một nhóm nhà sách báo

(✱) Xem Tự Do số 1531, ngày 28-4-62.

KHAI GIAN đề trốn thuế

một số hàng trị giá 5 triệu đồng

Bị phạt trên 2 triệu bạc (?)

ĐÔ THÀNH.— Tuần rồi Ủ chiếc tàu đề chở đầy hàng hóa đến Saigon cập bến khu 5. Người chủ tàu khai rằng chở lên khai hàng Tây và Hành Tây, để đong thuế.

Khai ra gì và đóng thuế rồi thì số hàng nầy của quan chủ đã các nhân viên Tỷ kiểm hóa Thương Khẩu tính nghi trong những thùng khai Tây có nhiều đồ lạ thường, và bắn cho nhân viên khám thùng khám số gần 6.000 kilô bột ngọt, 2.000 kilô Bảo ngọc, 2.000 kilô bột mì lấn cùng Lave lấn thuốc, trị giá mấy triệu đồng.

Tài cả hàng hóa lấy thuế trên đu bị tịch thâu đưa về nhà công quản để phát vụ.

Nghe đây đồng chủ có hàng nay điều đình xin nộp phạt 2 triệu đồng (?).

Những đường như nhà công quản chưa hàng lòng.

CUỘC HỘI BÁO TẠI BỘ NGOẠI GIAO

(Tiếp theo)

Uỷ Hội Quốc Tế

HỎI : Chính phủ Việt-Nam tuyên bố hoàn sẵn được các hàng nhượng ở tại một vài cường quốc ngoại bang sang giúp viện trợ cho Việt-nam trong Uỷ Hội Quốc tế ra không và chấp thuận với chính phủ Việt Nam để Uỷ Hội Quốc Tế rút khỏi lãnh thổ của Việt Nam Cộng Hòa không ?

ĐÁP : Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã chuyển tới Uỷ Hội Quốc Tế không hàng chưng đây đã và là sẽ thu chối các được vẫn viện trợ của Cộng sản viện trợ quân sự cho Việt Cộng cùng như và việc Cộng sản đưa quân đội và chiến cụ vào miền Nam Việt Nam qua bên cạnh Lào, qua khu phi quân sự và bằng đường biển.

Chúng tôi đòi hỏi Uỷ Hội Quốc tế quyết định vụ này cùng như và vấn đề tăng quân Cộng sản phá hoại và xâm lăng miền Nam Việt Nam.

HỎI : Chính phủ Ba Lan đã có nói thái độ thiên tư khi giữ thư cho Việt cộng và của Việt Nam Cộng Hòa có những thái độ gay gắt với Ba Lan. Vậy Ba Lan đã làm gì nguyên tắc là mà bộ vừa Uỷ Hội Quốc tế Đình chiến tại Việt Nam và Việt Nam Cộng Hòa có yêu cầu, chấy các đại diện Ba Lan ở Saigon không ?

ĐÁP : Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đã phản không với Uỷ Hội Quốc tế đã thiết độ tư vấn cho Chính phủ Ba Lan. Chính phủ ấy đã hứa với Việt Nam Cộng Hòa và cam kết hoàn thành đúng mức nước chủ Nhà Cộng Sản bưu là theo cách mà chính phủ có chân trong Uỷ Hội Quốc tế.

(Mất tiếp)

(TÍN HỘI QUỐC : Bắt vào trẻ, cắt lưỡi cho nói gang rất bắt đi ăn mày)

Một ký giả giầu tưởng tượng

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Đừng để thành một chuyện ghê tởm

Những sự liên thật, trục trặc đã lại bắt đầu giữa Chính phủ Pháp và Chánh phủ Không chiến Ai gié Ri.

Quốn đội chánh quy Pháp đã đi hành quân vào các khu vực biên giới, để tìm những quân Pháp từng bị ghi mất tích. Số quân bị mất tích đó không có bao nhiêu, có vài trăm thôi. Chánh phủ Không chiến đã phản đối Pháp và hăm dọa chống lại. Thiệt trường trong một thảo hiệp đình chiến, phải có ghi những khu vực đóng quân. Nếu quân Pháp l

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÀN TAY CỦA CHÍNH PHỦ và SỨC SỐNG CỦA NGƯỜI DÂN

Chánh phủ thấy đáng thì làm.
Người dân thấy lợi thì ham giữ gìn.
Nước non đôi chuyện dân tình... — *V. B.*

(44) Kỳ sự đồng quê của **VŨ-BÌNH**

Vài câu chuyện lạc đề

(1)

Như thế là câu chuyện vẽ tiền bạc lại mâu hằng của Quốc gia Nông tín cuộc đã kết thúc với nhiều nguyên nhân chính đáng, và xứng đáng.

Thầy Tư lái anh Ngọc đi ăn cơm với chúng tôi, vì theo thầy thì đó có một bữa ăn dự bị cho cả hai người. Chúng tôi đều đồng ý và ra xe đi lẹ trong khi kim đồng hồ đều chỉ vào số 12.

Bên giòng sông xanh, một ngôi nhà sàn, rộng rãi mát mẻ vì gió thổi rao rao liên tiếp, ba người vừa đồng ý trong cuộc bàn luận, giờ đây, ngồi lại nơi đây, ai cũng tỏ vẻ vừa lòng. Vừa lòng vì đã sắp được ăn cũng có, mà vừa lòng vì đã nói một câu chuyện lành mạnh cũng có.

Trong lúc chờ đợi đã ăn đơm ra bán, thầy Tư hành như muốn cho khách đỡ tẻ, hỏi tôi:

— À ! Này anh Vũ ơi ! Về việc nói đến *đời tư* và *đời công* mà anh nói hồi nãy cho tôi nghe đó là thế nào ? Tôi có nghe rằng có một đạo luật ngăn báo chí không cho nói chuyện về đời tư của người khác. Điều đó anh nghĩ thế nào. Tôi chắc anh có ý thức rõ ràng về việc ấy nên mới khi các tiếng : *đời tư, đời công* dấy chớ ?

Tôi đáp :

— Có ! Tôi có ý thức rõ ràng về việc đó lắm. Vì cái nghề của chúng tôi buộc phải có ý thức đó và riêng tôi thì từ lâu tôi hay nói tới ông này, bà nọ là việc thường; cho nên lại càng có ý thức hơn.

Thầy Tư ngước cổ, xây qua một bên.

— Thì ý thức vẫn để thế nào ? Trình bày liền theo đi mà ! Nóng ruột quá ! Đưa cái sức sống của người dân « Vũ Bình » ra xem thử !

Tôi giải bày :

— Thực ra thì tôi cũng không có thảo luận lời ai, và cũng không được ai chịu khó « rủng » cho tôi nghe nữa ; nhưng tôi có ý thức về vấn đề đó thế này :

Nếu như có cấm nói về *đời tư* của người khác thì thiết nghĩ cũng nên lắm. Đời tư của một cá nhân đâu có gì để cho báo chí đăng nói. Vì *đời* chỉ là một lối sống, một khoảng thời gian của con người từ lúc sinh đến chết, hoặc là hoàn cảnh sống của một người. Mà tư là của riêng họ, nghĩa là không định lưu gì đến ai cả. Thế thì nói tới làm gì ; Có ích gì cho chính phủ, có lợi gì cho dân mà nói tới cái đồ tầm xàm đó.

Thầy Tư lắc đầu :

— Không được ! Không được ! Anh nói tôi nghe không « lọt lỗ tai » Đã ăn cơm rồi tôi với anh làm một « mách » cho biết « sức sống của người dân ». Bây giờ nói ra thì chắc phải bỏ cơm nói mới ra chuyện. Nhưng thế thì bất tiện.

Vì vậy chúng tôi cười khúc khích với nhau và ăn thật mau.

Bàn đã dọn dẹp sạch sẽ. Bà lý cà phê còn đang nhìn từng giọt trong cái lược bằng nhôm. Thầy Tư nhảy vào cuộc tranh luận một cách hăng hái :

— A ha ! Này ! Tiếp tục hồi nãy nhé ! Tôi mới nghe anh là một nhà báo tân thành việc *báo chí không nên nói đến đời tư của kẻ khác*. Như thế là sai. Như thế là phản với báo chí.

Tôi đáp chậu :

— Phản à ! Nếu có phản đi nữa cũng tiền bộ. Vì đời tư của người ta mà thực bút vào đây làm cái gì ? Thầy Tư hỏi.

Tôi đáp :

— Đời tư à ! Thì thế này : Anh mập, anh có nuôi chó và thường hay tắm bóa. Người khác đi giầy, anh đi dép. Anh hay ăn cháo vì anh bảo thế là ngon. Anh không ăn tôi. Bụng anh có ba vết sẹo vì bồi nhỏ gánh ăn với mẻ bị mẻ quào... Đây đại để như vậy là chuyện đời tư. (*Mai tiếp*)

Là thư Đông Kinh

(*Tiếp theo trang 3*)

Á Châu một số tiền rất khổng lồ. Nay nếu để ân yếu cầu viện trợ thêm cho các nước Á Châu 500.000 Mỹ kim nữa mà được chấp thuận thì số tiền viện trợ của ủy hội UNESCO sẽ tăng lên một con số tổi đa là 2.430.510d Mỹ kim ở năm 1963-64. Như thế tức là tăng lên đến 47 phần trăm đối với số tiền viện trợ ở năm 1961-62.

Ngoài ủy hội UNESCO ra, các cơ quan khác như ủy hội Viễn đông kinh tế trong Liên hiệp quốc, Nha Ngân hàng quốc tế, các nước bạn Âu Mỹ và Nhật Bản, một nước cũng ở trong khu vực Á Châu đã nhiều lần giúp đỡ cho nền văn hóa Á Châu để phát triển các ngành văn hóa giáo dục, cũng hứa hẹn sẽ tăng cường thêm công quỹ viện trợ nữa.

Nhờ thiện chí và sự viện trợ không vụ lợi nầy của các tổ chức quốc tế và các nước bạn xa gần, chúng ta mọi người đân sống trong các nước Á Châu đâu có quyền tin tưởng vào ít một tương lai gần đây ngành giáo dục sẽ được phồn biến, dân trí sẽ được nâng cao, và khi đó những danh từ như « chậm tiến » «hậu tiến » sẽ không còn lý do tồn tại ở các nước Áchâu nữa. Thung ta cũng nên đặt niềm hy vọng rằng đến năm 1980, chương trình 7 năm cưỡng bách giáo dục và miễn phí cho cấp học nầy theo kế hoạch Karachi plan sẽ được thực hiện hoàn toàn để cho trên vùng đại lục rộng lớn mênh mông của Á châu sẽ không còn có người thất học, không có nạn mù chữ nữa. Khi chương trình 7 năm cưỡng bách giáo dục nầy được hoàn thành, tức là dân trí của các dân tộc Á châu sẽ theo kịp với các nước tiến tiến mà ngành cưỡng bách giáo dục của họ đã kéo dài thành 8 hoặc 9 năm rồi vậy.

(*Mai tiếp*)

Để sống một đời sống tự do, hãng ngày các bạn hãy đọc
Nhật báo TỰ DO
Tiếng nói của người Việt tự do

THANH CUNG BÍ SỬ

dịch giả : LƯ SƠN

(421) Doanh Đài là một nơi thắng cảnh trong cấm thành, bao bọc bằng núi sau cả thu. Nơi nghỉ ngơi của các đế vương, cảnh trí thơm nhiều thật là tuyệt đẹp. Vua Quang Tự bị giam lỏng nơi đây, nhờ có hai vàng quý phi Chân, Cần bên cạnh nên ông đỡ chút ưu phiền.

Nhắc lại sau khi ngăn lệnh truyền hoạt trảo, các quan Mãn Hán lật đật mũ áo chầu thăm vào chầu, nhưng khi ngài đưa tay ra sau cho ngay chỗ thiên ngôi, thì ngài vẫn nằm ngửa không là vua Quang Tự mà là Tây Thái Hậu xương xướng. Bà quan chưa hiểu rõ sự tình ra sao thì nghe riêng thế quát bảo.

— Hoàng thượng trong đung bọc Khang Hữu Vi, toàn ngâm ngâm sai Viên Thế Khải bắt ta, điều đó các người đã biết rõ chăng ?

Mấy lời nầy làm cho các vị đại thần run như cầy sấy, đâu cái đầu không dám tâu thì.

Thái Hậu cười nhạt tiếp :

— Hừ, các người chưa ăn vua lộc nước là thế phải không ? (*Còn nữa*)

CƯỜNG THẬN TINH *Quảng an Hồng*

TRỊ : Đau thận, suy thận, yếu thận đau lưng, đái đêm, liệt dương, bất lực. Dùng chúng thì mỗi ngày

Rất tốt cho anh em đang độ ế

TRÁNG THÂN, BỔI THỊNH, CƯỜNG LỰC

Hồi phục mau chóng sức khỏe, ngủ yên ăn ngon, bổ dưỡng thể hư(có bán khắp nơi) Đông dược sĩ LÝ CHÁC 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Chuyên chữa Sỏi-Đậu

Nhà Thuốc PHÚC-AN-ĐƯỜNG

Đông Y Sĩ Dương-Q-Hậu

Kê nghiệm Cụ Lang Tân

Trước ở phố Huế (chợ Hôm Hanoi) nay mở tại 267 Nguyễn thiện Thuật Saigon (Gần Viện Bài Lao) Nhà thuốc Gia Truyền chuyên mình chữa Sỏi-Đậu được nhiều tín nhiệm.

ANH VĂN

Ng. - Ngọc - Linh

tại trường LÊ QUÝ ĐÔN 216 Phan đình Phùng

3 - 5 - 1962

Khaigiảng

Lớp luyện thi Lower Certificate khóa December 1962 : học Prescribed Books Essays và các lớp Sơ-Đẳng, Cấp-Tốc, Trung - Đẳng, Thực - Hành.

SÁNG—CHIỀU—TỐI

Thư viện mở cửa suốt ngày cho học sinh của Trường.

GIỚI THIỆU

Được tin nhà dược nghiệp Nguyễn văn Minh tức Hạnh Lâm, 25 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon, xuất bản cuốn

« Dược tính chi Nam »

có đưa mới viết bài giới thiệu. Tôi xem sách dịch công phu.

Xin giới thiệu cùng đồng nghiệp, người yêu nghề thuốc và bệnh nhân.

Đông y sĩ VŨ DUY THIỆN 612/1/8 Phan đình Phùng Saigon.

Ai đau khổ về ...Bịnh Trĩ ?

Cái đau cực mau lành bịnh nhưng do ở trị ngoại muốn hết dứt, chuyên Nội Trĩ nay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lần mỗi đau nhiều, bao mỏi có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn, nước uống TRƯỜNG PHONG TRỊ LẬU HOÀN số 57 VÕ-VĂN-VÂN giá 25 đồng uống đang ngừa nhiều ngày.

...MỘNG DI HƯỚT TINH

Hay đau lưng nhức mỏi : Hãy uống TÂM TINH HẠI CẦU BỔ THẬN HOÀN số 2 VÕ VĂN VÂN. Rất tiếu — Hiệu nghiệm. Giá 32$50.

...ĐAU BỤNG MÁU

Đau bung lâu chiêng, mặt mày tái mét hoặc 2-3 tháng có kinh 1 lần, huyết đưa ra ít, nên uống BÁCH PHÚNG ĐIỀU KINH số 37 Võ Văn Vân rất hợp cho qui Cô mới có kinh, qui Bà huyết kém, giá 28$50, uống 5 lâu. (Kỳ Thai).

... ĐAU TỬ CUNG

Tử cung sa, sưng, giây chằng yếu, bạch đái chiếu, uống BÁ ĐẠI SƠN QUẢN TÂN số 1 VÕ VĂN VÂN linh nghiệm vô cùng. Hỏi các nơi thuốc bắc Việt Hoa. 26$00 và 45$50.

Nhà thuốc VÕ-VĂN-VÂN

Đông dược sĩ Võ-văn-Thiêm 201-211 B.L. Nguyễn thái Học SAIGON

Đan NGANG Cung

Phải thẳng tay

Nhân mỗi lính Mãn mượt bên giới tàn sát dân Việt ở Vĩnh Lạc.

Đọc tin báo rụng rời, sửng sốt !
Họ với dân Cam-bốt thù gì ?
Thế mà phy lão, thiếu nhi,
Cũng đang tâm giết, hỏi vì lôm sao ?
Cậy trong tay có dao, có súng,
Coi mạng người rẻ rúng được ư ?
Lý nào nói cũng bằng dư,
Khó đem nhân nghĩa diệt trừ sói lang.
Khắp các giới lòng đang sôi sục,
Bấy lâu nay nhẫn nhục đã nhiều,
Bao người khăn trắng mỗi chiều,
Sững sờ nuốt nghẹn trăm điều đắng cay.
Nếu dân Việt đêm ngày thác-mác,
Người Kô-me đâu chắc đã vui,
Lòng nào lòng chẳng ngậm ngùi,
Tuy không ruột thịt cùng người thế gian.
Ai lại chẳng bầm gan, tím mật,
Sao đã cho súc vật lộng-hành ?
Con sầu rầu cả nồi canh,
Phải đem bọn chúng gia hình mới xong.

HÀ THƯỢNG NHÂN

Phụ Nữ da mặt xanh xao, yếu đuối mau già, nguyên do vì máu xấu kinh nguyệt không đều từ cung sa giây chằng dãn, bạch đới nhiều, nên mau dùng thuốc

KIỆN MỸ TỐ RỒNG BAY

1 lọ là được giúp sức quý Bà quý Cô được khỏe mạnh vui tươi mát mẻ

BỆNH ĐAU PHỔI mới phát phiền nhiều bị cảm gió, ho phong, sổ mũi, nghẹt mũi, hắt hơi, nóng lạnh, nhức đầu, đau mình, biết dùng nước :

HO — SỔ MŨI RỒNG BAY

vài ngày sẽ khỏi bịnh, giá mỗi hộp 5$. Nếu Trị không đúng mặt thuốc đã ho dây dưa lâu ngày biến thành ĐAU PHỔI mau sinh nóng, ho khan, ch ngứa, rang ngực, đêm ngủ không yên, hàng sáng ho lâu mửa, phun ra máu mũi, nh ho, vì ho sản bận hãy tìm ngay :

HO MÁT PHỔI RỒNG BAY

mới trị dứt cản bịnh đã, lọ nước 30d, lọ viên 5d, đang ý đ s. HUỲNH QUANG 646 Phan thanh Giản Saigon, có bán khắp nơi.

Nhà thuốc HỒI-XUÂN

Đông Y-sĩ NGUYỄN-QUANG-TỨ

Trước ở Hà Nội, nay mở tại 337, đường Nguyễn thiện Thuật Saigon (gần vườn Bà Lớn, kế bên Viện Bài Lao).

Với mấy Đông y nhiều năm kinh nghiệm. Xem mạch thấu suốt căn bịnh 32 chỗ tận gốc. Mọi nhà thuốc có đủ Sâm, Nhung và gia đương thực. Bổ khí huyết sức khỏe của cáng, tư chấn, thương gia sở lao động đã lao tâm, mệt trí, thận suy, tim yếu, kém ăn, ít ngủ, Di, Mộng, Hoạt tinh. Các học sinh học nhiều kém trí nhớ, ep lao ốc các bịnh lâu năm không thuốc nào chữa khỏi. Các bậc cao tương, nhiều thầy đã dùng đầy, ăn uống khó tiêu, đầy hơi, bí kích, khó chịu, hay bị tức đầy, hay mệt nhọc, đã bịnh khác nữa chỉ ở hai cản bịnh sinh ra. Hãy lại ngay nhà thuốc, chỉ mạ TỂ THUỐC bào đảm thấy khỏe hẳn hơn xưa.

SO 821

Bây giờ mà mà về nếu không chết vì tay Pháp cũng chết vì đạn hay lựu đạn của quân mình. Em chịu thôi, các công cố muốn về thì chúng em chỉ dưỡng cho các ông về ! Thằng Tết lúc ấy hình như cũng đã mất me nó cả tinh thần với vàng đồng ý với Chuột Tít. Bởi thế bọn kia đành phải theo chúng em đi rất ruồng lên phía làng Cót, cứ thế quanh quẩn mãi đến gần nửa đêm, thấy im tiếng súng rồi chúng em mới dẫn họ về.

— Thế lúc về chúng mày thấy thế nào ?

— Chúng em dẫn bọn họ về chùa thì được thằng cảnh vệ bạn thằng Tết hớt hải báo cho biết là bọn tù đã trốn hết rồi mà người cản bộ thường trực bị trúng đạn xuất từ sau lưng ra trước ngực đem về đến trụ sở bí mật ở Xóm Giếng thì chết. Nghe thấy thế bọn họ hoảng sợ, cả năm người rủ nhau ra chỗ vắng bàn tính một lúc lâu rồi mới bảo chúng em đưa về Xóm Giếng để tìm ủy ban tiền bạn và Phó Cương.

Chẳng biết hai bên thảo luận ra sao mà một lúc sau bỉ thư Ngọc và cu Tôm cho gọi chúng em vào hỏi vặn vẹo chi li về tất cả những việc đã xảy ra ; họ hỏi từng người một, nhưng chúng em đều nói như nhau cả là khi thấy tiếng súng rồi có tên Pháp kéo lên chúng em dẫn các ông đồng chí đi trốn. Vì việc ấn uống và đi trốn, ở những nơi nào, cả thằng Tết lẫn hai đứa chúng em đều khai giống nhau và cả cản bộ công an cũng chứng nhận.

Gần sáng thì bọn cảnh vệ làng Nghệ được lệnh mang xác thằng cản bộ đi chôn ở ngay cánh đồng làng Dâu. Sau đó bác Tôm và bỉ thư Ngọc lại cho đòi anh Mai Thò Lò vào hỏi về chương trình bố trí và những hoạt động của hai trung đội tự vệ làng Hồ từ lúc nghe thấy tiếng súng ra sao. Anh Mai Thò Lò trả lời vững lắm ! Anh ấy bảo đơn vị của anh ấy vừa đọn lên trụ sở mới chưa được nửa ngày, địa hình địa vật trong vùng anh ấy chưa biết rõ cho nên việc bố trí chỉ nhằm bảo vệ trụ sở và con đường chính đi vào Trung Nhu mà thôi, chứ có đâu đủ người để giữ cả mấy mặt đồng và Đường Thành ? Và chẳng lúc lên không có một khẩu súng nào lựu đạn lại không dủ dùng, xin cấp thì tiểu khu và ban quân sự chưa cho, như thế thì làm thế nào mà chống cự được ?

Bởi vậy anh ấy chỉ cho rải người từ dốn Bưởi dọc theo con đường gạch vào làng đợi nếu quân Pháp kéo qua thì nếm lựu đạn mà thôi. Lúc nghe có tiếng trung liên bắn từ trên Đường Thành xuống rồi lại có tiếng tiểu liên và súng trường ở phía cánh đồng bắn vào chính anh ấy cũng đã phải cho một số người không có vũ khí rút lui vào cánh đồng làng Nọi, nói gì đến việc chiến đấu ?

Thấy anh Mai Thò Lò nói thẳng thừng với lời lẽ trách móc như thế, cả bọn im lặng nhìn nhau. Một lát sau Phó Cương hỏi vặn :

— Một đồng chí cản bộ nội thành thường trực trong chùa đã bị một phát đạn súng trường Nhật bắn sau lưng rồi cả toán tù ngột trăm người đã vượt ngục, trong anh em tự vệ làng Hồ có ai biết gì về việc ấy không ?

Anh Mai Thò Lò lắc đầu đáp :

— Tôi không biết cón những đồng chí khác thế tôi không rõ nhưng chắc họ cũng không biết vì trong tay không có khẩu súng thì đu gan đến đâu cũng không ai dại gì mà đi tìm địch để hứng đạn bao giờ.

Xin đồng chí hỏi những anh em cảnh vệ làng Nghệ dưới quyền đồng chí là những người đúng ra phải chịu trách nhiệm về việc nầy.

Chính tự vệ chúng tôi cũng còn có nhiều điều cần phải báo cáo lên cấp trên trong chuyện nầy. Hừ, ngót một trăm chiến sĩ của chúng tôi đã từng chiến thắng giặc Pháp mà đêm qua đêm nói phải khoanh tay đứng nhìn địch hoành hành như thế là lối tại ai ? Trước hết là vì vũ khí thiếu thốn, sau nữa là vì công tác tình báo của bọn quân sự và bọn đặc vụ tiểu khu tồi hết chỗ nói.

Ấy mà mà không ai việc gì chỉ nếu chúng nó đánh vào người của chúng tôi chết thì ai chịu trách nhiệm ? Biết thế nầy thì thà chúng tôi cứ ở lại, làng chiến đấu còn xứng đa hơn là rút về đây, tiếng là bảo vệ cơ quan mà thực ra thì tự bảo vệ mình cũng chẳng được.

(*Còn tiếp*)

BẠI XUỘI KINH NIÊN ĐỪNG LO

Ai mắc phải chứng nhức mỏi, gân xương, phong tê bại xuội, hãy tìm ngay Thuốc HƯNG TRUNG CỐT THỐNG HOÀN nhãn hiệu « Chim Bằng Bay » đã trên 2 đời người lưu truyền cứu khổ hàng ngàn người đời bịnh, tuyệt cản do Đông y sĩ tiếu Đông dược sĩ La phúc Vân chế tạo tại số 126 Võ đì Ngụy Phú Nhuận (có bán khắp nơi).

TY BÁI

Xã hội tiểu thuyết của **NGUYỄN - HOẠT**

SO 880

Nóng ruột vì lời mở đầu dài giòng ấy, nhưng Chương cũng cứ phải đợi. Chị Vạn nhìn xuống và nói tiếp :

— Cái đêm hôm bác với chú Cờ bị bắt đưa đi ấy, có nhiều người bị bỏ trói sống lắm. Sáng sớm hôm qua nhà em nghe anh em họ nói là có đến hơn chục đám, mà đám nào cũng đám bảy người cả. Vừa nghe thấy họ đón như thế thì em lại thấy anhNam bỗ xuống. Ngồi lại đi mà khoan, rồi chị Vạn lại kể tiếp :

— Anh Nam thì thầm gì với nhà em rồi nhà em sai em đi mua chè. Em thì chẳng biết đâu mà lần lại bảo đi mua đường. Em biết là hai người bàn nhau những việc gì mà không muốn cho em nghe thấy. Em cấp rá đi chưng nửa tiếng rồi về, thì nhà em vội bảo em chèo thuyền đi mau đợc sống.

Thấy người đàn bà lại ngừng, chàng giục :

—Cô kể chuyện chồng lên rồi còn chớ chú Bát đi nhà thương.

— Vâng, ấy là em nói cho có đầu đuôi. Nhà em ngồi đằng mũi, thì cầu dây, nhưng là cố ý tìm kiếm cái gì. Lúc ấy em chưa ngờ nên cũng không để ý. Quanh quẩn mãi đến trưa, nhà em lại bảo quay trở lại cầm thuyền ở chỗ cũ. Chú Bát nấy với chú Công và anh Nam đã ngồi chờ sẵn ở trên bờ rồi. Mấy người lộn lạc kéo nhau xuống thuyền nói chuyện với nhà em, còn chú Cờ ngồi ở trên bờ, ý chừng là để canh cho dưới thuyền nói chuyện.

Lần nầy nhà em không đuổi em đi chợ nữa mà chỉ bảo thôi cơm cho các chú kia ăn. Em nghe loáng thoáng họ nói với nhau thì em biết là bác cũng bị bắt với chú Cờ lúc buổi chiều nhưng đến nửa đêm thì trốn được. Còn bác Cả thì đâu như về gần đến xưởng thì bị bắt. Cứ như em nghe lõm thấy thì nhà em với các chú ấy đoán là bác Cả đã bị chúng nó đem đi trói sống lúc nửa đêm hôm kia rạng ngày hôm qua.

Rồi lúc có chú Cờ xuống ăn cơm thì không ai nói gì đến bác Cả nữa mà chỉ nói đến việc bắc với chú Cờ trốn đi được. Em chỉ biết có bấy nhiêu thôi.

— Chú ấy có cho có biết thêm điều gì nữa không ?

— Nhà em với em chưa có lúc nào ngồi nói chuyện với nhau, suốt từ sáng hôm qua đến giờ.

Chàng quay sang bà Cờ :

— Còn bà có nghe thấy tin tức gì của bác Cả không ? Lúc nầy bà nói rằng « bác Cả đã thế » là y làm sao ?

Bà Cờ không đáp mà chỉ đưa mắt nhìn vợ Vạn. Người đàn bà trẻ tuổi nói :

— Ấy là bà Cờ cũng chỉ nghe em kể lại thôi. Bác đợi chắc nửa mà em với bác Công và bác hỏi thì biết rõ hơn. Đâu như hai người giống lên là đi tiêu thuyền nhưng em đoán là lại đi đò tung tích bác Cả đấy.

— Thế được. Bây giờ bà với cô Vạn chống thuyền lên mé trên kia để đưa chú Bát vào nhà thương cho kịp. Cứ theo đúng lời tôi dạn mà khai.

Lên bờ, chàng kéo Cờ gần một chỗ khuất nói và bảo hắn kể lại những việc làm của hắn từ lúc chia tay với chàng. Cờ hấp tấp nói :

— Cái lão già được anh cứu cho đêm hôm ấy chẳng từ tế gì đâu anh ạ. Về đến cái nhà con lão ta, mới được một chốc, lão ta đã giục cả bọn phải trốn đi. Lúc ấy còn tối đất. Những người kia đi ngay, chỉ có một mình em nhất định không chịu. Lão ta dọa em nhưng bị em dọa lại. Sau cùng lão ta phải cùng với em trốn lên trên trần nhà.

Em ngủ thẳng một giấc đến gần trưa mới dậy. Ra chỗ anh Vạn cầm thuyền mọi ngày, em chẳng thấy thuyền đâu cả, đành phải ngồi đấy đợi. Một chốc mấy thằng các anh kia mà đến từng người một. Thoạt đầu là anh Nam đợp xe chở bác Công đến, rồi chú Bát đến sau cùng.

(*còn tiếp*)

KHÓI SÓNG

Truyện dài của **LÝ - THẮNG**

Trị thận duy nhất
Chỉ có thuốc ĐAU LƯNG
HỒNG NGUYÊN

Chuyên trị các chứng thận suy, đau thắt ngang lưng, đau xương nhức gân, tay chân nhức mỏi. Cơ cùng đang sanh tinh, bổ thận, bổ hỏi đều đủ.

Các tiệm thuốc Bắc đều có bán mỗi hộp 2 viên giá 20đ

Đông Dược Sĩ kiêm Đông Y Sĩ DƯƠNG QUẢN LANG Số 246, Đại lộ Nguyễn Hoàng CHOLON

Jumelles à Prismes

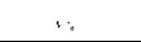
Jumelle de Théâtre : 380d.
Ở xa gửi bưu phiếu 400đ cho

ỐNG NHÒM « LĂNG KÍNH »
(JUMELLES À PRISMES)
- Hảo hạng
- Đủ cỡ lớn nhỏ
- Giảng lớn từ 6 đến 60 lần (Xin hỏi giá)

ỐNG NHÒM « KÍNH HÁT »
(JUMELLES DE THEATRE)
- Gắp lại chỉ bằng bộ thuốc lá.
- Lớn nhỏ cùng cầm vừa vặng trong tay để xem hát, đá bóng, đua Ngựa.

Giá : 380d.

HẠ - LONG PHOTO
73, Đường Pasteur, 73
(Gần Cinéma Caudon) SAIGON



Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Thử nhìn qua hiện trạng bưu điện Việt Nam

(II)

Về việc chuyện phát thư và báo hiện nay, người dân quê chỉ có một nguyện vọng là « Làm thế nào cho người dân ở thôn quê có thể hưởng sự phân được thư và báo một cách dễ dàng ?? » .

Nguyện vọng của người dân, của toàn dân, về việc phân phát thư từ báo chí có thể thôi. Họ không đòi lấy Mặt Trăng. Thầy hoàn cảnh hiện tại khó khăn, họ không có một cao vọng đòi hỏi viển vông gì cả.

Trong khi chờ đợi được hưởng những tiện nghi đã hứa hẹn người dân thôn quê ngày lúc này chỉ muốn nhận được thư và báo như ở năm 1945 về trước.

Ai nói cải tiến là nói đăng tiến, ai không có tiến thì tiến làm sao được ? Sau thời kỳ thế lương 1946-1954, các cơ cấu quốc gia công lập đều đã lần lần khôi phục lại mức tổ chức cũ, nhiều cơ quan đã tiến xa mức cũ, thật là khả quan.

Đến cứ ngành giáo dục, một cơ cấu chuyên « sản tiền ». Thế mà trong thời gian ngăn ngủi 1954-1962, ngành ấy đã bước những bước rất dài. Trước kia trường Trung học là một việt hi hữu, chỉ lác đác thấy ở thủ đô và vài ba thành phố lớn. Ngày nay, những quận nhỏ xíu, hẻo lánh ở cùng cốc thâm sơn, cũng có trường trung học đàng hoàng !

Tại sao ngành Bưu điện, một ngành chuyên môn làm ra tiền, lại chưa có nổi hệ thống chuyển phát thư từ chẳng hơn thì cũng tương đương với hồi 1945 về trước? Dân con em đến xin học tại trường công, chẳng phải đóng một đồng lệ phí nào, người dân vẫn yên trí là con em mình sẽ được giáo dục chu đáo. Cầm một bì thư đến nhà Bưu điểm hay Tỷ Bưu điện, nhờ chuyển đến một người ở thôn quê, người dân phải dán cái tem 3 đồng và bì, tại sao không được yên tâm rằng sẽ có người có trách nhiệm đem nó đến tận nhà người nhận trong một thời gian « có hạn định ».

Việc gửi chuyển thư và báo từ tỉnh ra sang tỉnh kia và từ tỉnh lên quận lỵ, trong hoàn cảnh hiện tại, đã có bảo đảm, vì do Nha Bưu điện cử người « có trách nhiệm» phụ trách. Từ quận lỵ xã, với hoàn cảnh hiện tại, việc gửi chuyển tuy chưa được bảo đảm như từ tỉnh sẽ quận, nhưng cũng tạm coi là được, vì không ai để thư và báo ngồi ở đọc đường. Quan trọng nhất mà lại bấp bênh nhất, là giai đoạn từ xã đến nhà người nhận. Sự thực đã cho biết rằng có nhiều phong thư ngủ hàng tuần, hàng tháng, hoặc yên giấc ngàn năm, tại cơ quan xã!. Trước khi hưởng hơi người, hãy bằng người. Trước khi thiết lập một hệ thống lý tưởng về việc chuyển phát thư từ báo chí ở thôn quê, mong rằng hệ thống đã sống (système décu) 1945 để tiến sẽ được làm thêu tái lập, với sự kiểm soát của Nha Bưu điện, với sự đài thọ của Ngân sách Xã. Tất nhiên Nha Bưu điện chỉ lo tổ chức. Dĩ nhiên Nha Bưu điện khỏi phải lo tiền. Xã nào mỗi tháng chẳng có đảm ba trăm thủ lao mà người phát thư ? Xã nào chẳng có nhiều người muốn phụ trách việc phát thư trong xã với sở nguyệt bổng đảm ba trăm ?

Ai đảm bảo rằng sự phục sinh hệ thống phát thư 1945 về trước sẽ không đem lại bội thu trực tiếp và đáng kể cho Nha Bưu Điện sở khoản bán tem gửi thư ? Ngay ở xã có người bán tem, ngay ở xã có người đưa thư đến tận nhà, ai dám bảo rằng Nha Bưu Điện không phục vụ một cách hữu hiệu đã cung ứng đầy đủ tiện nghi cho nhân dân ?

P.Q.M. (Quảng Nam)

Thảo luận về « Giải trí trong xã hội ngày nay »

SÂN KHẤU và MÀN ẢNH trong công việc giải trí

Bài của LÂM ANH (Thị Nghệ)

Người dân đã thành hiện giờ, đâu có thể, cho như khi trước đi ra khỏi thành mà đi « lấy gió » ở đồng quê hay ngoại ô nữa trong những ngày nghỉ cuối tuần. Mỗi chiều thứ bảy hay ngày chủa nhựt thì ta cứ đi lên xa lộ Biên Hòa sẽ thấy người ta « đông binh » ở hai bên lề đường... Họ đi tìm không khí — vì không khí rất cần cho nhân dân của một đô thành mà vì hoàn cảnh nông thôn bắt ép, nên phân đông đã rời về đô thị. Và vì thế mà cái đô thị to lớn này (tương đối với các đô thị khác, trước đây thấy là rộng lớn mà nay thì «hẹp tẻ» ! Có nhà nào mà không chưa ít lắm là 2,3 gia đình ? Thành ra, càng ngày càng chật hẹp thêm mà không làm sao người trong đô thị lại có thể đưa khỏi cái vòng eo hẹp ấy.

Người có tiền thì xe hơi, xe gắn máy... họ chở nhau đi ra ngoài xa một chút, còn những người nghèo thường ngày đi bộ làm việc, đi « autobus »... làm sao mà « chở chuyên cả gánh gia đình đi ra ngoài cảnh đồng rộng ở ngoại ô ?

Theo một số đông, phương tiện nhất, là đi xem chớp bóng. Có người nói với tôi : lúc nây quá, chịu hết nổi, chiều lối từ 1 giờ đến 4, 5 giờ thì lại ngực nổi hết thở nổi, thì chỉ còn có nước bỏ vài chục bạc vào rạp chớp bóng có máy lạnh mà sống trong đó để chờ chiều tối bỏ ra về nhà(lúc ấy thì nắng đã hơi dịu rồi). Nói thế, thì nhà chớp bóng lại có công dụng chỗ 2 nay, là ngoài sự giải trí bằng cách xem hát, lại được « nghỉ mát », thì cũng là rẻ. Tuy vậy, tế là rẻ cho hạng có tiền, chứ một gia đình đông con, ai dám có đủ tiền để giải trí và nghỉ mát điệu ấy cho được. Ngày lẫm không được tới số trăm bạc mà chợ bếp ít lắm cũng vài ba chục bạc, tiền đèn, tiền nước ... chi phí vọn vặt cũng không dưới vài ba chục nữa ... còn đi đi nữa đã mà tiêu khiển theo điệu « trường giả » ấy ? Nhưng, phần đông hàng trung lưu thì dường như không còn có cuộc giải trí nào hấp dẫn bằng đi xem chớp bóng hoặc xem hát trên sân khấu.

Xem chớp bóng, xem hát ở sân khấu,... là một lối giải trí rất hay, nếu người ta được xem những phim, những tuồng hay.

Ta không nên quên rằng « Giải trí » có mục đích quan trọng nây là nghỉ ngơi trí óc của chúng ta quá căng thẳng trong công việc làm hàng ngày của ta. Hai chữ « *Giải trí* » đã bao hàm cái nghĩa thâm sâu của nó là « *Giải lão* » *tâm trí* con người có đủ sức mạnh gồm sức khỏe và tâm thần trí não cùng thể chất hầu có thể làm việc đắc lực và lâu dài. Tâm định nghĩa như thế, bắt giờ ta thử xét tình trạng hiện thời của sân khấu hay màn ảnh có trả lời đúng với nhu cầu đã nêu trên chăng ?

(Còn nữa)

LÁ THƯ BÔNG KINH

VẤN ĐỀ GIÁO DỤC

của các nước Á Châu

(Tiếp theo) *Bài của ĐOÀN VĂN AN*

Riêng về Việt Nam Cộng Hòa, phái đoàn tỉnh bày ; mặc dù gặp tình trạng khó khăn hiện tại, nhưng chính phủ giáo viên và do đó số học sinh cũng sinh viên từ Tiểu học đến Đại học được tăng lên rất nhanh chóng. Theo lời ông Bộ Trưởng Nguyễn quang Trình thì hiện giờ chính phủ đang tìm đủ mọi biện pháp thích đáng để phổ biến giáo dục, nhất là giáo dục Tiểu học ở thôn quê để một tương lai gần đây sẽ kéo dài thời hạn cưỡng bách giáo dục thành 6 năm. Thiết nghĩ đây là một chương trình rất vĩ đại. Và chương trình ấy cần được toàn thể dân chúng hợp tác để cho con em của mình khỏi phải thua kém các nước hạn hẹp về phương diện vấn đề giáo dục.

III. Những dự án chi tiêu và viện trợ giáo dục ở các nước Á Châu

Về dự án viện trợ và chi tiêu cho ngành giáo dục ở các quốc gia Á châu ông René Maheu, giám đốc của uỷ hội Unesco trong Liên hiệp quốc có tuyên bố như sau : «Qua cuộc họp hội nghị Bộ trưởng giáo dục Á châu nây, chúng tôi sẽ cố gắng tìm hiểu đến những cần thiết của các quốc gia hội viên và quyết định quốc gia nào đáng được viện trợ nhiều hay ít của hội Unesco và các cơ quan khác trong Liên hiệp quốc Đồng thời ông cũng có ý yêu cầu như sau : «Mỗi chính phủ của mỗi quốc gia hội viên, hãng nắm cần nên tích ra từ 20 đến 30 phần trăm công quỹ quốc gia để thực hiện chương trình cưỡng bách giáo dục như kế hoạch Karachi plan đã hoạch định.

Riêng về quỹ viện trợ cho ngành giáo dục ở các nước Á Châu, hội nghị Bộ Trưởng Giáo dục Á Châu vừa rồi chấp thuận theo đề án : « Yêu cầu Uỷ hội UNESCO trong Liên hiệp quốc ít nhất là phải viện trợ thêm cho các quốc gia Á Châu là 500.000 Mỹ kim trong niên khóa 1963-64 để cho các quốc gia nầy đủ phương tiện mở rộng và phổ biến ngành giáo dục Tiểu học ở các quốc gia của họ ».

Ở đây, chúng ta cũng cần nhớ thêm rằng : Hằng năm Uỷ hội UNESCO đã trợ giúp cho ngành giáo dục ở các nước

(Xem tiếp trang 2)

THÔNG CÁO

của Phong-trào Nhân-dân Tái-thiết Dinh Độc Lập

Phong trào Nhân dân Tái thiết Dinh Độc Lập là một công cuộc *chống đối sau đây :*

1) Ý thức đấu tranh sau sắc của Nhân dân Việt Nam, không thể chu thu đông-ngôn nhân, những âm mưu phá hoại của Phong Thực Công lạm tiền thường nằng nề đến thành thế của Quốc Gia.

2) Và tình thần gần bó keo sơn giữa Chính phủ và Nhân dân Việt Nam trong cuộc chiến đấu, nhất định không để cho thực Phong Công sơn kẻ ý giảm Cơ quan Lãnh đạo chiến đấu và tực lượng nhân dân : bởi vậy, trong khi Chính Phủ lo lắng cho nhân dân, cung với nhân dân cần thế sẵn sàng Áp Chiến lược, thì nhân dân lo lắng cho Chính Phủ, cung với Chính phủ quyết sau Tái thiết một Tổ Nhà Đặc Lập trang-nghiêm.

3) Ý thức đấu tranh và tinh thần nhân khôi của Dân Tộc, Phong Trào Nhân Dân Tái Thiết Dinh Độc Lập nhất quyết là một công cuộc hoàn toàn tự nguyện, đặt trên tinh thần thơm gia hoà hi và rộng rãi của toàn dân hưu là nhân tạo sức quá tan chảnh.

Phương-châm của Phong Trào là trong trong công cộc có minh chính trong giấy tờ sổ sách, quyết sung đông vào lòng tin nhiệm và sự ủng hộ của Đồng bào :

a) Tài cả mọi sự quyên góp sẽ lần kết công độ trên các cơ quan thông - tin báo - chí. Số tiền ở Tuong-Uong và từ các địa phương gửi và sẽ kỷ gửi lên hồi vào nhà bằng.

b) Số tiền kết sau khi công bố sẽ được chuyển giao trên sen cho Ngân khố Quốc Gia để Chính Phủ sử dụng vào công cuộc tái thiết Dinh Độc Lập. Phong Trào tự nguyện không ký mình sử dụng đồng tiền quyên góp cao quý của Đồng bào. Phong Trào không làm nhiệm vụ của nhà thâu khoán.

c) Phong Trào dương nhiên nhận chu sự kiểm soát chặt chẽ của Ban kiểm soát Trung Ương và của Chính quyền.

Phong Trào thiết tha kêu gọi Đồng bào Toàn Quốc hưởng ứng theo gia đình đồng-dân, chỉ ước mong ở Đồng bào các gửi mỗi sự ủng-hộ gồm nhẹ nhàng mà tinh thần tài năng nhiệt của Ít lòng nhiều như lời mộc mạc của người dân Việt Nam thương nhau.

Phong Trào xin chân thành gửi đến Đồng bào lời chào tin tưởng trong mối tình Dân Tộc.

Sanh lợi—Có lời ngay

Có một số Trái Khoán Đại Tư Cả Phiếu Quang Khoán. Cần phương bán lại từ 100 ngàn đến vài triệu đồng. Thâu thuế lợi hàng tháng bảo đảm.

MỸ - KIM : 8 Ngô tùng Châu (Ngã ba) Saigon (ĐT. 23.984 (Mua Bán, Vay-Mượn Cầm-Thế Sanh-Lợi Bán-Góp, Villa Phố Đất).

Ý KIẾN BẠN ĐỌC

Chúng ta phải làm gì ?

L.T.S.— Sau vụ Vĩnh Lạc, có rất nhiều thư và bài của bạn đọc gửi về tòa soạn, hôm nay chúng tôi chọn đăng bài sau đây :

Gần 200 quân lính Cam-bốt vũ trang đã vượt biên giới trong đêm 20-4-1962 đánh cướp tàn sát đã man dồng bào và tội ác Vĩnh Lạc : 52 ông già phụ nữ trẻ con bị giết, 22 người bị thương 2 phụ nữ bị bắt các và hàng trăm trâu bò bị cướp !

Hành động man rợ của bọn côn đồ khát máu ấy không thể thể thứ được, dân chúng Việt Nam sẵn sàng đối phó để rửa hận cho những người bạc số, và trả thù xứng đáng cho những gia đình đang đau thương tang tóc, nhưng vì dân Việt Nam là một dân tộc biết trọng nhân phẩm, biết phục tùng kỷ luật, còn đợi lệnh Chính Phủ.

Qua các bài tường thuật và các hình ảnh trên các báo chí, không người dân Việt Nam nào lại không bùi ngùi tâm đa, khóc ròng tuôn phần nộ.

Nhưng chúng ta phải làm gì? Chúng ta đã có những cuộc biểu tình cảm cảm, chúng ta đã có kiến nghị thỉnh cầu Chanh phủ để tỏ cao sự việc trước dư luận quốc tế và đòi hỏi Chánh quyền Cam Bốt nhận nhận trách nhiệm và đền bồi xứng đáng.

Chính phủ đã gửi ngay các Phái đoàn về tận nơi ủy lao và cứu trợ nạn nhân, Nhưng chưa đủ !

Chúng ta phải có biện pháp để chấm dứt hẳn những vụ *tương tự* không còn có thể xảy đến nữa, vì không phải là lần đầu tiên, đồng bào biên giới của chúng ta bị tàn sát khủng bố cướp bóc ! Đã nhiều lần bọn lính và quân kỵ Cam-bốt và bọn Công-phỉ đã lợi dụng sự lẩn lộn danh hiệu của nhau, vượt biên giới bức hiếp đồng bào của chúng ta.

Chúng ta cần phải giúp cho đồng bào biên giới chống lại bọn chúng. « Máu chảy ruột mềm » chúng ta nhận thấy mọi người đều có nhiệm vụ góp phần tham gia với đồng bào biên giới thực hiện ngay thảo giữ ở thành những « Ấp biên giới » kiên cố, có đủ điều kiện và phương tiện ngăn chặn bọn cướp.

Chúng tôi đề nghị, để công việc tham gia xây dựng các Ấp biên giới có ý nghĩa và được thực hiện dễ dàng, xin mở một cuộc lạc quyên công khai, do các báo chí phụ trách ; mỗi tờ báo Đô thị lớn, tùy theo số tiền bán tăng trực tiếp thẳng với địa phương, báo trợ hay đề dầu cho một vài Ấp, trong công cuộc kiến tạo nay.

Như vậy « Báo chí » đã nói lên lời phẫn nộ của dân chúng, báo chí lại còn phản ánh cả ý chí cương quyết và sự đồng tâm cộng lực của dân ViệtNam trong việc làm».

V.Q.H.

DẦU CHỐI HOA-MỸ RẤT HAY

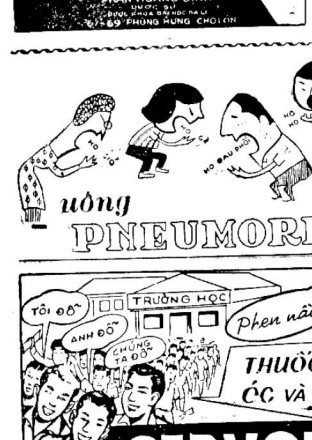
Lên sẩm danh tiếng xưa nay ai bì
Đau lưng, nhức mỏi tứ chi,
Phong thấp ai lại sao thì khỏi ngay
Quý ông Thể thao, Quý bà sanh đẻ dùng xoa rất tốt.
Nhân hiệu đã tinh tế, không thay đổi.
Có bán khắp nơi
ĐÔNG Ý Sĩ BƯỚM-VÀNG Kiểm Đông dược ở Nguyễn-văn-Nhã
19-B đường Ngô-tùng-Châu Saigon

Muốn biết CHẮC Thời-Vận may hay rủi cầu đến nhà KHOA - HỌC HUYỀN - BÍ
MINH-TRIẾT Chuyên xem chỉ tay và Toán Đẩu Tiên Tri
Truyền thụ toàn Khoa NHAM - ĐỘN
254 Đại lộ MINH MẠNG — CHOLON.

BÔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Lúc sẻ thai thường hay ói mửa, chóng mặt, ăn không ngon, đau lưng bắn thân mệt nhọc; Qui bà dùng Thuốc Bổ Huyết dưỡng thai Quảng An Hoà do Đông y sĩ kiểm Đông dược sĩ Lê Trác bào chế sẽ thấy hết hẳn chứng nghén và lúc sanh được mau mắn, không đau bụng, đứa trẻ mạnh khỏe dễ nuôi, không bệnh tật.

Thang phát hành nhà thuốc Quảng An Hoà 169 Lê văn Duyệt
Và có bán khắp các tiệm thuốc Bắc.



HO

Thuốc nước thơm ngọt, dễ uống, mau khỏi, là đặc điểm của thuốc Ho THANH XÁ. Hạng A 40đ. B 20đ.

MÔ HÔI TRỘM

Uống Đại bổ chân ôn Thanh Xá 1 trăm đêm vì nó sẽ khỏi mạnh, hết mồ hôi. G 20đ.

ĐI TƯỚT

Đi cầu ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, vàng phân, uống TÁ LỴ HOÀN THANH XÁ, 1 liều khỏi hẳn. Giá 8đ.

ĐAU RĂNG

Sát thuốc 2 lần, hết hôi, khỏi đau. Giá 10đ

SÁN SƠ MÍT

(sán, ténia)

Uống sau 2 giờ ra trung đãi ngoài 10 thước khỏi hẳn. Giá 20đ.

Nhà thuốc **THANH XÁ**

26, Ngô tùng Châu Sàigòn

của trẻ hai con vơi. Đông Y dược sĩ VŨ DƯƠNG HOÈ chủ nhân.

Đại lý : Đalat : 3 Duy Tân. Đà nẵng : 7 Hùng Vương 41 Khải Định. Nha trang : 3 Nguyễn Hoàng Huế : 18 Mai thúc Loan.

Bán tại các nhà thuốc Tây

HUYẾT...

Bạch đới cùng đau eo, đau tử cung ngừa cửa mình, đau giây chằng ưn mệt, nhức đầu mỏi mắt khó ngủ, đau bụng kém ăn, đau lưng khó thở tức ngực, dùng Thuốc Đông y BACH ĐỚI HOÀN THỦY LÂM mới đem không thấy khói là không cùng hành sức và ưn trả lời lay lắt đủ tiền đã mua.

Là thuốc gia truyền Đ. D. S. Nguyễn Lác chế, đã nhờ từng Cô mạch gọi có bình từ 8 giờ đến 11 giờ ban mai.

Bán tại : THUỶ - LÂM 191, Gia Long — Saigon.

131 Vồ đã Ngư—PhêNhuân, Phước Lịch 110B Không Tử Cholon, Trần « Kỳ 28 Phan đ Phung Long Xuyên, Đông Hòa 119 Lý thường Kiệt Phan Thiết, 47 Nguyễn Huệ Mỹ-tho, Vạn sanh Đường 7 Hùng vương Đà nẵng, 6 Lê văn Lý Bến Hồ, Ngọc Hiền Rạch giá, 2 Phan thanh Giản Sadec và các tỉnh.

Phong ngứa phỉ chốc lở ngoài da

Không phải thoa phết sơ sài bên ngoài mà hết, dầu có sức chịu nóng cũng lở lại, chả kể, là tại phong độc chất chứa trong máu sẵn mà sanh ra, thuốc GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» có tài lọc sạch máu độc, giết vi trùng độc trong máu sẵn, tức tuyệt các chứng bệnh kể trên.

Gân cổ kinh đau bụng mửa mửa thở, hay là đang có mà ra ít, đau bụng ngầm ngầm, đau gò cổ cực, đau chân ngang lưng, tay chân tê bại, dùng LÔI CÔNG HOÀN « Ông Tiên » sẽ hết liền.

Hòng nhi TÂN « Ông Tiên » trẻ em con « Ông thang đến 6 tuổi, ăn uốc, nay đau mai mạnh sốt đã bọc xương, uống 1 viên là sẽ thấy đưa nhỏ lớn cân nhiều, hay là đang cơn nóng mê mang bỗng vô 30 phút ba liều vô hàn tiêu. Đủ trả ra hết. Có bán khắp viện thuốc Hoa-Việt Saigon 228 đường Lê thánh Tôn, Đ.D.S. Nguyễn-hoàng-Hoanh.

ĐÂY ... Esso

dấu hiệu mới của năng-lực

CÔNG-TY DẦU LỚN NHẤT THẾ-GIỚI

Đã sáng-chế nhiều sản-phẩm giúp ích mọi ngành kỹ-nghệ. Dầu và mỡ thí ta để nhận được là sản-phẩm của dầu. Nhưng nhiều sản-phẩm khác thí ta khó biết là do dầu mà ra. Thí dụ như chất dẻo (plastic) hay nhựa đường để giúp cho động-cơ được bền lâu.

Esso SẢN-PHẨM ESSO BÁN CHẠY NHẤT THẾ-GIỚI

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

THỨ BẢ 1-5-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Ngô-văn-Dũng 15, đại-lộ Hồng-Bàng Cholon

Trần-thị-Hạnh 128, cư-xá Kiến-Thiết Lê-đại-Hành (Phú Thọ) Cholon

Phạm-huy-Sinh 180, đường Đinh-tiên-Hoàng Saigon

Bà Nguyễn-văn-Ái 75, đường Trương-công-Định Saigon

THỨ TƯ 2-5-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Phạm-như-Chương 50, đường Duy-Tân Saigon

Lê-văn-Triển 25, đường Phát-Diệm Saigon

Thái-văn-Minh 86, đường Tôn-thất-Hiệp trường đua Phú-Thọ Cholon

Tạ-văn-Du 406, Đại-lộ Đồng-Khánh Cholon

● Nhật báo và việc thiết lập một Trung Tâm Thương Mại Hoa Kỳ tại miền Đông Nam Á — SAIGON — Sáng 30-4, tại Phòng Thương Mại Saigon, ông A.Z. Cardozo đã đọc cho nhân viên Việt Tấn Xã và USOM « Kinh Cô và Kinh tế Tự Do tại Mỹ ở Việt Nam đã mở một cuộc hội bàn để tính bày về việc Hoa Kỳ mở một Trung tâm Thương Mại mới tại Vùng Đông Nam Á vào ngày 6-5-1962 tại Bangkok. Ông nói rằng vào khoảng cuối tháng Ba vừa qua, ông Cardozo và nhiều đương nhân hàng không được tự, nhận thấy việc lớn lao gần các thương gia, Thông đạt được bao nhiêu năm qua, người ta nhận thấy có ông Và vào Hoàng Chu tích Phòng Thương Mại Saigon, nhân cùng với của ông Cardozo và một số đương kỳ giả ở thủ đô. Người ta được biết ông Dương Liên, Tổng Giám đốc Thương Vụ và hướng dẫn một phái đoàn Việt Nam đi Vùng Cao-nguyên Đông Bắc để tham khảo trong tám Thương Mại Hoa Kỳ tại Đông Nam Á.

● Bộ Y Tế Thông cáo từ nay sẽ không nhận đơn xin tuyển dụng làm Y tá hay phụ y tá Công nhân — SAIGON — Bộ Y Tế vừa thông cáo: Vì phải cắt bớt khuyết để bù đụng học viên khóa lớp hoàn luyện Tá viên Điều dưỡng, nên kể từ nay cho đến khi có lệnh mới, Bộ Y Tế không nhận đơn của các ứng viên xin tuyển dụng làm Y Tá hay Phụ Y Tá công nhân nữa. Ngoài ra, theo thể lệ hiện hành, các ứng viên nhân, cả nhà phụ tá, sẽ chuyển sang việc Bộ Y Tế làm những chức vụ khác như thư ký, tạp phụ, [illegible] gần đây thuyên mộ và lao công, phải cấp đơn thẳng cho Ban Công Chức Bình và Phái đoàn để cơ quan này cứu xét hồ sơ trước khi gửi tuyển cho Bộ Y Tế khi cần tuyển.

● Tăng thêm trợ cấp và xuất cảng trà đen. — SAIGON — Theo quyết định của ông Bộ Trưởng Kinh tế, việc xuất cảng trà đen được trợ cấp 15đ cho mỗi Mỹ Kim thu hồi (khu vực Quốc tế Quan thuế). Thể lệ mới này có đương từ 25-4-1962. Và việc xuất cảng trà sang nước trợ cấp không thay đổi.

● Lễ Mãn khóa lớp Huấn luyện Lực lượng Nhân dân võ trang tại Huế. — HUẾ — Hồi 8 giờ sáng ngày 26-4-62, tại địa điểm Dương xuân Thượng (cạnh Nam Giao, Huế) đã có bình lễ mãn khóa lớp huấn luyện lực lượng nhân dân võ trang thuộc các tỉnh Thừa Nguyên và Cao Nguyên Trung Phần. Buổi lễ đặt dưới sự chủ tọa của ông Hồ đắc Hàng, Tỉnh trưởng Chánh phủ tỉnh Trung nguyên Trung phần, cùng sự hiện diện của ông Nguyễn văn Đăng, Tỉnh trưởng Thừa Thiên Kiêm Thị trưởng thành phố Huế và các cấp Quân Dân Chính địa phương Khóa sau khóa giảng tại Huế ngày 15-3-62 đánh riêng cho ngoài 400 cán bộ đoàn thể các cấp thuộc 9 tỉnh tại Trung nguyên và 5 tỉnh tại Cao nguyên Trung phần và các nơi quân sự và kỹ thuật đặc biệt.

Trường **ANH-NGỮ TRẦN-GIA-ĐỘ**

420 Trần-quý-Cáp — Saigon

Đầu Mai 62 mở nhiều lớp mới đã tính đã đi thi và đi làm. Lowest đã thi December 62 Văn phạm luyện dịch cho đi thi. Đặc biệt có lớp Hề đi tuần đã cho học sinh các trường miền bắc tức sinh ngữ. Do bởi Giáo sư Anh và Việt đại học hướng dẫn.

Cáo thị đấu thầu

1) Cơ quan đấu thầu : Nha Tổng Quản Trị Chương Trình Viện Trợ Sở Rét — Trại Đào Duy Tư — CHOLON
2) Đề mục : 2.000 bộ đồng phục bằng vải Shanghai Mỹ
3) Ngày giờ đấu thầu : 9 giờ sáng ngày 15-5-1962 tại Trụ Sở Nhà
4) Ký quỹ tạm : 10.000$00
5) Thời gian nạp hồ sơ dự thầu : trước 12 giờ ngày 14-5-1962
6) Hồ sơ thêm khác : đề tại trụ sở Nha trong ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 24 tháng 4 năm 1962

NHA TỔNG QUẢN-TRỊ
CHƯƠNG-TRÌNH DIỆT-TRỪ SỐT-RÉT

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU.— 8 giờ 30 sáng ngày 8-5-1962 tại Trại Đào Duy Tư đường Nguyễn tri Phương nối dài (Phú Thọ). Saigon.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU.— Sửa chữa doanh trại và cung cấp tôn đựng tôn [illegible] và mức độ giảm 6 lô rỉ gió sóc lượng 18.242 100$

NƠI THAM KHẢO DIỀU KIỆN SÁCH.— (trong những ngày giờ làm việc) tại :

— Nha Tổng Giám đốc Hành chánh, Ngân sách và Kế toán số 6 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đào duy Tư đường Nguyễn tri Phương nối dài (Phú Thọ).

PHÒNG MẠCH ĐÔNG-Y-SĨ

ĐỒNG - HẢI

(Nguyễn văn Yết)

Nơi chữa Mắt và Tai đặng tin cậy đã được nhiều vị Linh mục và thân chủ các nơi gửi cho khen tặng

Tel số 14, Lê văn Duyệt nối dài (gần Ngã ba ông Tạ)

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI, NGÀY GIỜ VÀ MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Tại khu C, Trại Tế văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt, Saigon.

— Ngày 09 giờ ngày 16-5-62 đấu thầu cung cấp khám tăng, mái che đầu, và gạch lót đường đi sóc lượng 4.134.000$00 (Bốn tỷ một trăm ba mươi bốn triệu) Nhà thầu mua ký thầu ngày 16-5-62 phải nạp mẫu khám tăng (mỗi thứ 2 đơn vị) cho Hội đồng khám mẫu tại đó điểm đấu thầu trong đúng 39 giờ ngày 5-5-1962.

NƠI THAM KHẢO DIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Tổng nhà Hành chánh Sở Bộ Quốc phòng, 63 đường Gialong Saigon

— Khu C, Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt, Saigon.

Saigon, ngày 26-4-1962

Trại Lê văn Duyệt (Khu C)

Thuốc dau tim số 58

Đã mà huyết nóng nhiệt, lo lắng buồn tâm thái quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt, xây xẩm, nóng ngực, trái tim lớn, ngáp hơn, quên khau, sau lắng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi, hão hão mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIỂM ĐÔNG DƯỢC-SĨ

Nguyễn-văn-Cung

80, đường PASTEUR Saigon (Pellerin cũ) ĐT. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hậu : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đới, thai nghén, hinh tê hai, phong tinh và các thứ nóng ban, các trái phong đơm, phong sưng cùng thể nơi.

Xem mạch mỗi ngày. Chúc nhượng

Ta tại nhà in nếng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông KIỀU-VĂN-LÂN, Quản-nhiệm 25-27-29 Vô-Tánh — SAIGON.

Đã sống một đời sống tự do, hãng ngày các bạn hãy đọc

Nhật báo TỰ DO

Tiếng nói của người Việt tự do

(Tiếp theo 1 trang 1)

tăng gia viện trợ ; — gây sự ngăn ngại cho giới kinh doanh ngoại quốc trong việc đầu tư hoạt động tại Việt Nam. —

Sự kiện trên tuy chỉ là một khía cạnh thể tất phải có trên một « chiến trường » được biết như Việt Nam, mà các giới am hiểu tình thế không lấy làm lạ, cũng như không mấy ngạc nhiên ; song chính vì thế mà sự kiện ấy đã hội Việt Nam Cộng Hòa cần phải sớm có những biện pháp đối phó cho thích ứng.

Trước hết là trách nhiệm nặng nề phải bảo vệ chu nhưng chuyên viên dân sự ngoại quốc cũng tác tại đây mà công việc của họ không chính chi thu hút tại một vài đô thị lớn, cần phải tăng gia phương tiện và chế độ phù đổng cho có được sự tin tưởng và nhà tọa tại đa đã trích sự nặng tăng thì chế độ phương hợp lòn đến sự tiếp nhận các chuyên gia khuếch trương kinh tế và cải tiến đời sống của Việt Nam.

Chúng ta công nhận kêu gọi sự hợp tác của giới kinh doanh trong những hoạt động quốc tế hay du lịch ngoại viện đã đúng tác. Nếu một đông Việt Nam không ngừng mở mang ngành du lịch, và sung sướng đón tiếp người ngoại quốc tại đây kinh doanh, thì đó cũng khác chúng ta cũng nhận cơ hội thích nghi, mà không nên do mà cố khuyến của đã giới ngoại quốc là hãy rõ những khu vực du lịch hoặc sản bản mà chúng ta có thể tỏ chân nhỉ trong đối chu đáo và có những khu vực hạ khẩn nhân khoát xuất lưi tốt mặc dù, lo họ thấy có vẻ thuận tiện (3).

Sau nữa chúng ta cũng không nên xem đó là những vụ nhỏ nhặt thể tất phải có trong mỗi cuộc chiến tranh.

Ngược lại, chúng ta cần phải nói lên cho ta và cho rõ đề là các trước du luận thế giới về hành động cần đó của phiên cộng giết hại những người không tự vệ được không phương hại chi đến chúng ; chúng ta phải đưa ra trước cũng luận quốc tế những hành động của cộng sản có ý ngăn trở, phá hoại mọi công cuộc nhân đạo phục vụ dân sinh. Như vậy chúng ta cũng đặt những quốc gia đã từng tham dự hòa hội Gia Nơ 1954 trước thêm một sự kiện thực tế, để họ tự hỏi xem tính thân của hiệp định có còn không ? Và như thế sẽ kêu gọi của Trung Cộng và Việt Cộng đối đưa lại vấn đề Thống Nhất, ra trước hội nghị Gia-Neo có thể bàn có chủ giả trị nào nữa chăng ?

Thiết tưởng nên thống thân cộng bộ cho thế giới rõ những vụ tàn sát ngang kiểu trên lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa trong khoảng thời gian một năm trở lại đây, đó Cộng Sản có tâm khủng bố, để nhiều dân tộc có thể ý thức, cho rõ được vấn đề chiến tranh chống Cộng ở Việt Nam.

TỰ DO

(1) Tự Do số 1.359 ngày 3.10.61. Lập Trường : — « Trích nhiệm của chúng ta ».

(2) Hai Phái Hữu nếp, mới thuộc giới đã xâm nhập Phái Phép, mà đã đến thương mại.

(3) Như ông hai Pháp Kiều bị ba cái trên sang Saigon, ông Cai Lân Cung Bắt nạp, năm người mới bắc ở Pnuh kiều cũng bị hộ xét tại sông này khi đi sân ngẫu tiết.

Thận Hư

Đau lưng, đi, mỏng, hoạt tinh nhỉ ít bất lực, lật dương, biếm muộn, ù tai, chóng mặt, nóng Hán-Cầu Đại Bổ Hoàn Hoàn.

THU-HƯƠNG

Đông Y Dược Sĩ Bùi-văn-Thu 311 A Võ đường Phan-thanh-Giản Saigon (Cũng Xe Lửa đi vào). Chuyên trị SUYỄN Tuyệt Căn

VILLA — PHÒ

BÀN : 2 villa Đoàn thị Điểm (có hai) 2 villa ở Trần quốc Tuấn (gần trường) 2 villa ở Trương minh Giảng (2 nhà và 1 Villa Villa Iau Võ Lâm Saigon 750 ngân Phan Bình Ngô & Khu Công Ty Pasteur cho mướn. 0đến 40 ngân 1 tháng Nhà cửa đất vườn và ao đất rất nhà ở đường Yên Đỗ bề to 200$- đến 500$. 1m2.

MỸ - KIM 8, Ngô tùng Châu (Ngã tư) Saigon ĐT 22-500

(Tiếp theo 2 trang 1)

quyết định đưa chương trình hoạt động này, bấu có thể mang lại quyền lợi cho tất cả nhà bán cũ và các nhà chi nhánh.

Mới đây, chúng đã bắt đầu mở tiếng vang trong giới bán bảo, do là việc bán bảo đã gặp chính đáo.

Tuy nhiên, trước sự thay phiên và quyền lợi chung của các nhà bán bảo và xã chi, tôi nên bảo đảm, nên chúng tôi đã bỏ ý định nói trên và cũng đã dự 3 buổi họp với các đại diện nhà Thông Nhất cũng như đã tiếp xúc với nhiều cách bán, chúng tôi đã đưa chương trình mới để bớt tác rời Nghiệp đoàn như sau.

Nghiệp đoàn đã nhận những điều kiện trên và hứa sẽ cố gắng để hòa hòa sự miễn tập đại hội để thảo luận thực hoạt chương trình chung tôi nói trên.

Nhưng Nghiệp đoàn đã hãy bỏ bưu hoạt và chương trình chung kết với chúng tôi. Do đó, tôi quyết định : *Từ lực khai thác, bảo cũ đang sắp mở phương trên đã sau rồi cho tan. Giá bán vẫn cũ cho loại bảo hàng ngày :*

— 18đ. gói xe lớn.

— 15đ. gói mỗi kg.

Chúng tôi mong thân cho các bạn đồng nghiệp và anh chị em bán bảo quý mến chúng tôi để hết bình bảo chỉ đồng tại Nhà Trung, đặc phát bảo 20 Đề Lập.

Một chặn đánh khách quan về vụ tranh chấp

Kể viết thiên điều tra ấy Đã Nhưng ngày 21-4-62. Tính có ngày đó, ông Trần Anh Tuấn đã lý bà Chánh kỳ vọng đương thời là Chủ tịch Nghiệp đoàn sách bán Khánh hàn vào Saigon.

Ông Tuấn đã viết thêm kỳ, đại diện và các đại lý Thông Nhất, Nhưng chỉ nói thêm được sau, vì chưa có ý-nghĩa * thì lại ngăn cản.

Do tính cẩn mật đã ý đến vụ tranh chấp quá 9 ngày kể từ khóng Nhất và Nhưng Nhất, kể viết thiên điều tra ấy đã có gắng trong kc đến nhưng có thể, tôi tiếp các bài lịch sử cũng.

Vụ tranh chấp khá phức tạp như đã trình bày trên đây.

Hiện nay, chúng tôi nhận đã nh, ý nghĩ sự nhẹ có thể hiểu giải sát khó, mỗi lý do mà người trong cuộc có là khó nhận thấy. *Đã là sự lẫn lộn tạo cách, và sự lẫn lộn tính cách sự quyền lợi.*

Vì tính cẩn mật người đã không muốn làm mất lòng chau và muốn bảo giữ. Nhưng vì quyền lợi, thì quyền lợi của các đại lý tại người quyền lợi của các bạn sách và các người bán bảo lẻ. Trong 9 đại lý lại có những đại lý [illegible] anh ; và những đại lý « đàn em » mà quyền lợi không đáng khác. Rất rõ bao nhiêu : Nghiệp đoàn Sách bán là người có chức quyền cao khác biệt với Nhà phát hành Thông Nhất, có khi còn phân cách trình nhau là khác ; thế mà, ở đây, những phần tử thuộc Nghiệp đoàn lại [illegible] là các đại lý Thông Nhất (chủ trừ cả Tân Hưng là bạn cũ) là đã các Tổng Thư ký, các viên chức tích, phó chủ tịch, cố vấn v.v. đều là các đại lý, trong khi đó ở đoàn viên đều có những quyền lợi bất đồng — nên không nói là tác người — với thiểu số các đoàn viên trong ban Trị sự hiện đang điều khiển Nghiệp đoàn.

Bên trên ấy tranh chấp này đang mạnh nhà một sự cạnh tranh giữa Nhà phát hành Thông Nhất và Nghiệp đoàn Sách bán. Ở Nhà Trung bên nay, 9 đại lý đã muốn đưa không cùng đại diện cho nhà Thông Nhất và nhóm « đàn em » đang muốn theo nhóm cũ đang. Đó là tình hay hữu ý, những thực sự, đúng ở phía Nghiệp đoàn Sách bán.

Điều nhận định trên đã nêu ra trong đầu đề kể viết thiên điều tra ấy, lúc đang ngồi ăn bánh tôm và bún bò thay buổi cơm trưa, đã nói bài biểu, bài qua 21 giờ ngày chủ nhật 22-4-62. Sau đó, kể viết thiên điều tra ấy đã nhận thấy cần phải sắp nghĩ nếp và các giai phẩm đã đã đã góp phần giải gỡ vụ tranh chấp và cái tiền công việc phải hoàn bao chỉ. Bởi vì, lúc ấy, trong hai trong chiếc « transistor » vừa đã vừa tên tiếng sóng biến ở và và một tăng đó đã nói ra một [illegible] chia, thật to, vừa xuất hiện bên mặt hai đầu, chưa đủ sơi sang bong chi cho bao tình bài biến. Tất cả phong cách cho đó đã [illegible] cho người ta tự nhiên mọ mộng và ngay mai !

(Mal Hiệp)

CÔ CÔNG

TRẦN-V-KHÊ

nhiều đinh sẽ trình diễn trong

ĐẠI NHẠC HỘI K. T. K.

Tại rạp THANH-BÌNH Từ 2 đến 6-5-62 Xin lấy vé trước để xem kỳ được !

NHIỀU HÀNG THÊU ĐẶC BIỆT ! !

Làm bằng tay kỹ và đẹp. Dùng trong hàng trang thêm thêu vô

Đệ tặng rất thích hợp và vừa ý bạn hữu.

THAI-VĂN BIỂU 36 Tự Do Saigon

HÃNG THUỐC

KIM - TÂN

Trước ở 22 Lý quốc Sư Hanoi Nay ở 311 Hai bà Trưng trước chợ TânĐịnh ĐT. Saigon 648 của hàng cổ con con lớn

Chuyên trị : Các ông thầy suy, dùng lâu mỏi mệt, đã nóng, sức cân chóng gầy, các bà mùa sau, đau cũng, gầy chăng, huyết bạch kinh kỳ lên xuống, chân tanh nó, có sinh mà không nuôi dưỡng được.

TRẺ EM ít ăn, ngủ hay lan lón, đã mồ hôi, xanh mét, bụng lớn, có lá sống : **CÂM SÁM VIÊN** 15 vỉ mỗi vỉ, các ngày dùng.

SÂM NHUNG HỒ CỐT KIM TÂN ăn ngon, ngủ khỏe rung gân cốt, tránh phong tà bại xuội : Hoạt sinh nên dùng BỔ TÍM GÂN CỐT, giúp trí não, học mau thuộc Các cấp yếu mệt dùng **SÂM NHUNG YÊN** và khoẻ. Các bà mười rau nên ăn gầy còm, uống bổ huyết mà khoẻ con mập, có các thứ thuốc bổ chế sẵn đúng tại tiệm, Hoa Sơn thọ, Hạ lão, Hồ, Bổ phổi, Dưỡng bao tử, Phòng tránh đầy hơi, cẩn đầy da bụng Thuốc viên bổn các bà con khi sinh uống gặt tốt Hàng ngày có Đông Y Sĩ coi mạch giúp tính nhân.

ĐẠI LÝ CÁC TỈNH

47 Võ Tánh Qui Nhơn
5 Nguyễn Huỳnh Nhatrang
18 Đông Ba Huế
280 Trần hưng Đạo chợ Tuy Hòa
41 Khai Dinh Đà Nẵng
Tại chợ Đưc Mỹ Nam Hoa
Số 1 đg Thống Nhất Bình Tuy
Phan Thiết : trên Đình cô Lanh
Đầu đầu ở Ba Đồn
Bannethuột 18 Đg Thăng Long
Trần hưng Đạo.
Saigon 111 Lê văn Duyệt nối dài (Công Tạ)

NẾU BỊ CÂM-CÚM

MAU MAU DÙNG

KHUYNH DIỆP BÁC SỸ TÍN

— Xoa bóp khắp mình.

— Sáng và tối nhỏ mười giọt KHUYNH DIỆP BÁC SỸ TÍN trong nước đường uống sẽ thấy hiệu nghiệm.

KHUYNH DIỆP BÁC SỸ TÍN có bán khắp hiệu Thuốc các nơi.

(Tiếp theo 3 trang 1)

vì Mỹ, tùy viện sử quân Phép, ông Đông Lý của phòng Bộ Lao Động và cái đông các Nghiệp đoàn.

Mũ đầu ông chủ tịch L.H.Đ.N đọc điều văn khai mạc nhắc nhở phần của người lao động là phải đoàn kết thực tâm, không được chia người khác hoạt động, mà tính biện cho không thể đem lại kết quả. Sau phần khai mạc đại biểu công nhân đã ghi ơn các chiến sĩ vì đấu tranh hoạt. Tiếp đó ông Đông Lý nêu phương hướng Lao động được thông điệp của Tổng Thống và ông Chủ tịch T.L.Đ.L.C.V.N đã lên điều phát mạnh và là thời ngày lao động cuộc tế sẽ phát phác các đoàn viên.

Kết thúc đại diện L.H.N.Đ đã trình bày yêu cầu của công nhân biết với Nhà phát hành Thông Nhất, có khi còn phân cách trình nhau là khác ; thế mà, ở đây, những phần tử thuộc Nghiệp đoàn lại [illegible] là các đại lý Thông Nhất (chủ trừ cả Tân Hưng là bạn cũ) là đã các Tổng Thư ký, các viên chức tích, phó chủ tịch, cố vấn v.v. đều là các đại lý, trong khi đó ở đoàn viên đều có những quyền lợi bất đồng — nên không nói là tác người — với thiểu số các đoàn viên trong ban Trị sự hiện đang điều khiển Nghiệp đoàn.

Bên trên ấy tranh chấp này đang mạnh nhà một sự cạnh tranh giữa Nhà phát hành Thông Nhất và Nghiệp đoàn Sách bán. Ở Nhà Trung bên nay, 9 đại lý đã muốn đưa không cùng đại diện cho nhà Thông Nhất và nhóm « đàn em » đang muốn theo nhóm cũ đang. Đó là tình hay hữu ý, những thực sự, đúng ở phía Nghiệp đoàn Sách bán.

Điều nhận định trên đã nêu ra trong đầu đề kể viết thiên điều tra ấy, lúc đang ngồi ăn bánh tôm và bún bò thay buổi cơm trưa, đã nói bài biểu, bài qua 21 giờ ngày chủ nhật 22-4-62. Sau đó, kể viết thiên điều tra ấy đã nhận thấy cần phải sắp nghĩ nếp và các giai phẩm đã đã đã góp phần giải gỡ vụ tranh chấp và cái tiền công việc phải hoàn bao chỉ. Bởi vì, lúc ấy, trong hai trong chiếc « transistor » vừa đã vừa tên tiếng sóng biến ở và và một tăng đó đã nói ra một [illegible] chia, thật to, vừa xuất hiện bên mặt hai đầu, chưa đủ sơi sang bong chi cho bao tình bài biến. Tất cả phong cách cho đó đã [illegible] cho người ta tự nhiên mọ mộng và ngay mai !

(Mal Hiệp)

TÍN THỞ

TRỜI MỘT PHƯƠNG

của VŨ-HOÀNG-CHƯƠNG

Đã bắt đầu lên khuôn. Ngoài những bản thường, chỉ in 100 bản đặc biệt : 100đ. Sách in rất lớn, và có nhiều mầu. Dành riêng các bạn đặt mua trước tại *Đã Thơ 4/12 PHANDÌNHPHÙNG — SAIGON*

Ở xa xin gửi bưu phiếu và ngay. Bản đặc biệt sẽ in xong vào ngày 25.6.62, trước các bản thường 1 tuần lễ.

TỰ THỰC **ĐẠT - ĐỨC** 73, Đ. L. Chi-Lăng Gia-Định

Khai giảng Thứ Sáu 4-5-1962

Các lớp Mẫu Giáo, Năm, Tư, Ba, Nhì, Nhất — Sáng và Chiều

Các bạn học sinh và sinh viên !

Hãy mua ngay 2 cuốn

ANH-VĂN THẾ-KỶ XIX và XX

của giáo sư BỒ-KHÁNH-HOAN

Bộ sách văn-học-sử Anh đầu tiên, dày 500 trang, soạn rất công phu và in rất mỹ thuật.

Trung - Học **TRƯỜNG - SƠN**

129 Lê - văn - Duyệt Saigon C.P. 1513/GD/HV4. 30-6-61

Ngày 2-5-62 hồi 8g30 sáng khai giảng

TOÁN - LÝ - HOÁ

(1) Đệ Nhì Ban A và ban B. (2) Luyện thi Tú Tài I khóa 2 A và B. Ghi rõ và hỏi chi tiết tại văn phòng cùng ngày 9g — 11g30 chiều và tối.

Trường Anh-Ngữ

ZIÊN - HỒNG

80/5 Đường Bà Huyện Thanh Quan ĐT 24.059

2-5-62

Sẽ mở nhiều lớp đã tính đã để học sinh Trung Học bổ túc trong dịp hè này, vào sáng, chiều, tối.

Hỏi chương trình và thời biểu tại Văn phòng. Học viên mỗi lớp tại đường Bà Huyện Thanh Quan ĐT 24.059

DẠY NHẠC GUITARE

G.S. WILLIAM SHIANG

Tốt nghiệp âm chuyên học đường Hongkong Đã dạy tại Việt Nam từ 1948 đến 1962. Hiện giảng sư trường Đắc Ái Chợ Quán. Chuyên dạy thực hành Guitare Hawaïenne, Espagnole v.v... Giảng bằng tiếng Việt, Anh, Pháp, Hoa. *Ký đường Châu văn Tiếp (Tân Sơn) Choion*

Thông - Cáo

— của —

Trường Trung học ĐỒNG CÔNG ; Thủ-đức

1— Các học sinh nội trú có nhiều học lực tốt, phải ghi tên trước ngày 15-5-1962.

2— Ngày 3-6-1962 sẽ có cuộc thi nhiều học cho các học sinh nội trú mới.

3— Các Cựu học sinh muốn dự «CUỘC HỌP BẠN» trung tuần tháng 6-62 xin liên lạc với Văn phòng thư trường.

Bán Tuần báo MĂNG NON

tờ báo duy nhất của tuổi trẻ.

RA NGÀY THỨ BA và THỨ BẢY

O do một số văn sĩ, học sĩ và giáo sư phụ trách.

VỚI CÁC MỤC THƯỜNG XUYÊN :

— Giải đáp thắc mắc của học sinh về vấn đề học vấn.

— Tìm tòi cái hay cái lạ giúp trẻ nào các em được mở mang, tâm hiểu biết sâu rộng.

— Các chuyện hàng tranh lý thú, chuyện ngắn hướng và luân lý và giáo dục.

16 TRANG GIÁ 1Đ.

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức

1 viên **ANTIGRIPPAUX**

VITAMINE B1

CÓ BÁN VIÊN LẺ TẠI NHÀ THUỐC TÂY

BÚA BỔ BẦU NGƯỜI NHÃN HIỆU CHỨNG TỎA

THÔNG CÁO

ooOoo

V/ỉ cuộc đấu thầu cung tác mở đường mới

Dalat—Dankia—Banmethuot

Tiếp theo các thí dụ thầu hạn chế số 759/HC ngày 12.4.1962, v/ỉ lý do kỹ thuật, cuộc đấu thầu kể đình kể ngày 2-5-1962 hồi 10 giờ ngày đương đó đến ngày 12-5-1962 cùng giờ.

Banmethuột, ngày 26.4.1962

Kỹ Sư, Trưởng ban Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần

TRƯƠNG THÁNH KHÁN

LỜI BỐ - CÁO

của Phật học viện Nha Trang

Tiếc trong bố cáo qui cơ quan chính quyền và qui Phật tử ai gần hay xa.

Vừa rồi chúng tôi bất gặp chẳng biết người nào đã mạo khắc khuôn dấu hình trên giấy lòng khắc «Giám viện» bên trên khắc « Phật học viện Nha Trang », bên dưới khắc « Trung phần ».

Vậy xin yêu cầu nếu gặp bất luận giấy tờ gì mà có dùng khuôn dấu này thì nhờ tính nhà chức trách chiếu luật trừng trị cho.

Tại nhiều chúng tôi không chịu trách nhiệm gì về hành vi của kẻ gian manh ấy.

Giám viện P.H.V.
THÍCH TRÍ THỦ

NHÀ TƯỚNG SỐ

THANH - NHÂN

Đến Tiếc Trí THANH-NHÂN đoán số tình, tài, chỉ tường mạch.

Xem tướng, Coi tay thời vận 504, tại 173 Bến Chương Dương (gần Cầu Chữ Lãnh) Saigon.

TIN MỪNG

— Nhận được hồng thiếp vẫn tin đến ngày 2-5-62, bạn PHÓ BÁ LONG sẽ làm lễ thành hôn với cô ĐẶNG THỊ TRUNG NGHĨA, Hôm lễ sẽ cử hành tại Vương cung Thánh đường Saigon hồi 9 giờ sáng ngày 2-5-62.

— Trân trọng cầu chúc hai bạn Bi Long — Trung Nghĩa tăng mãn hạnh phúc.

PHAM VIỆT TUYỀN

Ban Kim-Cương

trong vở bi kịch «Làm ly nhất 62»

ÁO CÔ THỦY

đã quyết tranh tài cùng nhóm Kiều Hạnh, Lê Liên trong ĐẠI NHẠC KOI **K.T.K.**

Từ 2 đến 6-5-62

Đến lấy vé trước mới mong xem được !

—o—

Cần tuyển thêm

50 Hiệu thính viên VTĐ. Ưu tiên cho cựu Quân nhân có bằng 151 và 251. Nộp đơn đi lên ngay. Xin bảo tại đại chỉ Tổng cục quân Nhân số 11 Mạc đĩnh Chi Saigon. Các nhân viên đã nộp đơn ở 275 Nguyễn thông Thuật xin đến tính điểm tại địa chỉ trên. Hạn chót cuối là 10-5-1962.

Đã bán vé

ĐẠI NHẠC HỘI

K.T.K.

Giá vé 15$— 25$— 35$— 55$

Xin mời đến gặt chỗ trước khi bắt giờ tại rạp

THANH BÌNH

Trần-v-Trạch - Thanh-Vũ (người điều khiển 3 Ban)

trình bày *Chương trình đặc quyền trên toàn lãnh thổ V. N.*

ĐẠI NHẠC HỘI K. T. K.

Rạp Thanh-Bình ! Từ 2 đến 6.5.62 ! Xin lấy vé liền kẽo hết !

TRƯỜNG **NGUYỄN-HUỆ** — 166 — Công Lý SAIGON

Ngày 16 và 17-5 mở thêm hai lớp

Toán Lý Hóa Đệ Tứ

(1 lớp buổi sáng và 1 lớp buổi chiều). Ghi tên trước để giữ chỗ.

Phương pháp rõ khoa học đã giúp cho trên 90% thi sinh thông học lớp NGUYỄN HUỆ giải được đầy đủ các bài Toán Lý Hóa trong kỳ thi T. H. Đ N. C. ngày 26-4-62.

Ngày 3-5 Khai giảng các LỚP HỆ tại trường

HÙNG - VIỆT 380 Phan thanh Giản Saigon

Toán Lý Hóa Anh Pháp Việt (VI, V, IV)

— Các LỚP TỐI (Thất đêu Tý) — Luyện thi SƯ PHẠM

Ngày 3-5 Khai giảng

● 4 LỚP TOÁN LÝ HÓA ÉP NHỊ A và B.

G.S. phụ trách : Đinh công Hoạt, Đinh thế Vinh, Kiều thế Đức, Đỗ khắc Tiến, Minh Hoàn, Nguyễn ngọc Phách.

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

NHẬN TIN

Tiếp kiến Thông và Saigon, mọi ấm lắm. Trần quý Nhân cần gặp gấp. TRẦN-TẤT-PHIÊT

SOLFÈGE

HÙNG-LÂN Đạo thi vào Trường Q.G.Â. Nhạc Tây 2.5-62 tại 16A Hồng thập Tự Saigon.

Nếu bạn hỏi bằng tiếng Anh nên Quý bạn hãy mua ngay 6 bộ Nước Hoa IMMORTELLE : 11, 33, 55, 66, 77 và 99 mới có, trở ngay tiếp hết. Tại các Tiệm Nước Hoa lớn Saigon (Nguyễn Chái của Pháp) Đại biểu đăng chu Cảm Thiệp Tình Yêu và Quý Phái trong năm 1962.

120 đồng 1 hộp.

VẤN ĐÁP TỪ TÀI

Tôi giải phát sáy, những ai chưa hiểu các bài Anh văn sẽ hỏi vấn đáp thì nên mua ngay cuốn SINH ĐÀM TÂM GIA ĐÌNH TAYLOR của nhà soạn bản Toàn Tế Cam đoan chỉ học đó trong mấy tiếc là bằng có bài cuốn Life with the Taylors hoặc là học bổ bằng có quốc học.

Bán nhà gạch 3x80 - 16m90 đ Phú Hòa, sạch sẽ mát mẻ, điện, nước riêng. Hỏi bà Long, 269/25 Cư xá Lữ Gia.

Cần đăng một số người có bằng Tú Tài Toán, nghề từ số đến 37 : Xin liên lạc với Toà Báo.

ĐỒNG NAM Á

Nhà tương số Chân Tru